

Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1411/2001/EY, tehty 27 päivänä kesäkuuta 2001, kaupunkien kestävästä kehitystä edistävästä yhteisön yhteistyöjärjestelmästä ..... 1
- Komission asetus (EY) N:o 1412/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi ..... 6
- ★ Komission asetus (EY) N:o 1413/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston asetuksen (EY) N:o 603/95 kuivarehualan yhteisen markkinajärjestelyn soveltamiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 785/95 muuttamisesta kuudennen kerran ..... 8
- ★ Komission asetus (EY) N:o 1414/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, kuivattujen rehujen tuen lopullisen määrän määrittämisestä markkinointivuodeksi 2000/2001 ..... 9
- ★ Komission asetus (EY) N:o 1415/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, oliiviöljyn tosiasiallisen tuotannon ja tuotantotuen yksikkömäärän vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1999/2000 ..... 10
- Komission asetus (EY) N:o 1416/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin sovellettävien tukien määrien muuttamisesta ..... 12
- Komission asetus (EY) N:o 1417/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen tuotteisiin sovellettävien tukien määrien vahvistamisesta ..... 14
- Komission asetus (EY) N:o 1418/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, maito- ja maitotuotealan vientitukien vahvistamisesta ..... 18
- Komission asetus (EY) N:o 1419/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettävien lisätullien muuttamisesta ..... 25

Komission asetus (EY) N:o 1420/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, tiettyjen viljalasteiden vientitodistusten voimassaoloajan rajoittamisesta .....	27
Komission asetus (EY) N:o 1421/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, tiettyjen viljalasteiden vientitodistushakemusten hylkäämisestä .....	30
Komission asetus (EY) N:o 1422/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, rukiin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1005/2001 tarkoitetun tarjouskilpailun osana .....	31
Komission asetus (EY) N:o 1423/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, asetuksen (EY) N:o 1081/1999 mukaisesti jätettyjen tiettyihin alppi- ja vuoristorotuihin kuuluvia sonneja, lehmia ja hiehoja koskevien tuontioikeushakemusten hyväksyttävyydestä .....	32
Komission asetus (EY) N:o 1424/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, tavallisen vehnän enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 943/2001 tarkoitetun tavallisen tarjouskilpailun osana .....	33
Komission asetus (EY) N:o 1425/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavien tukien muuttamisesta .....	34
Komission asetus (EY) N:o 1426/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta .....	36
Komission asetus (EY) N:o 1427/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, viljapohjaisten rehuseosten vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta .....	39
Komission asetus (EY) N:o 1428/2001, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001, vilja- ja riisialan tuotantotukien vahvistamisesta .....	41
* <b>Komission direktiivi 2001/54/EY, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2001, yhteisön analyysimenetelmistä kahviuutteiden ja sikuriuutteiden tarkastamiseksi annetun direktiivin 79/1066/ETY kumoamisesta <sup>(1)</sup></b> .....	42

---

## II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

### Komissio

2001/527/EY:

- \* **Komission päätös, tehty 6 päivänä kesäkuuta 2001, Euroopan arvopaperimarkkinavalvojen komitean perustamisesta <sup>(1)</sup> (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1501)** .....

2001/528/EY:

- \* **Komission päätös, tehty 6 päivänä kesäkuuta 2001, Euroopan arvopaperikomitean perustamisesta <sup>(1)</sup> (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1493)** .....

2001/529/EY:

- \* **Komission päätös, tehty 12 päivänä heinäkuuta 2001, jäsenvaltioiden mahdollisuudesta pidentää uusien tehoaineiden bentsoehapon ja BAS 615H:n (sinidon-etyylin) väliaikaisia lupia koskevaa määräaika <sup>(1)</sup> (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1861)** .....

---

### Oikaisuja

- \* **Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 1400/2001, annettu 10 päivänä heinäkuuta 2001, tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön (EYVL L 189, 11.7.2001)** .....

## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS N:o 1411/2001/EY,  
tehty 27 päivänä kesäkuuta 2001,  
kaupunkien kestävästä kehitystä edistävästä yhteisön yhteistyöjärjestelmästä**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN  
NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 175 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen <sup>(1)</sup>,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon <sup>(2)</sup>,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon <sup>(3)</sup>,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä <sup>(4)</sup>,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Perustamissopimuksessa määrätään yhteisön ympäristöpolitiikan kehittämistä ja toteuttamisesta sekä asetetaan tätä politiikkaa ohjaavat tavoitteet ja periaatteet.
- (2) Yhteisö on Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 2179/98/EY <sup>(5)</sup> vahvistanut olevansa sitoutunut komission ohjelmassaan "Kohti kestävästä kehitystä" <sup>(6)</sup> omaksumaan lähestymistapaan ja strategiaan.
- (3) Useita yhteisön kansainvälisiä sitoumuksia ja erityisesti niitä, jotka liittyvät ilmastonmuutoksen torjumiseen, ei voida täyttää ilman paikallisviranomaisten osallistumista.
- (4) Komissio sitoutui 28 päivänä lokakuuta 1998 antamassaan tiedonannossa "Kaupunkien kestävä kehittäminen Euroopan unionissa: toimintakehys" edistämään paikallishallinnon verkostoitumista" sekä "huolehtimaan tarvittavasta asianmukaisesta oikeusperustasta tällaisen toiminnan rahoittamiseksi monivuotisella perusteella".

(5) Euroopan parlamentti on antanut päätöslauselmia <sup>(7)</sup> Euroopan unionin kaupunkeja koskevan ympäristöpolitiikan vahvistamisesta.

(6) Alueiden komitea on antanut lausunnon paikallisyhteisöjen rajanylittävistä ja ylikansallisesta yhteistyöstä <sup>(8)</sup> sekä lausunnon komission tiedonannosta "Kohti kaupunkien toimintaohjelmaa Euroopan unionissa" <sup>(9)</sup>.

(7) Viidennessä ympäristötoimintaohjelmassa todetaan, että kaikkien asianomaisten toimijoiden, myös komission ja paikallisviranomaisten, olisi yhteistyössä toteutettava yhtenäisiä toimia kestävästä kehityksen saavuttamiseksi ja siihen liittyvän vastuun jakamiseksi.

(8) Rion ympäristö- ja kehityskonferenssissa vuonna 1992 allekirjoitetun Agenda 21:ä koskevan pöytäkirjan 28 luvussa määrätään, että kunkin maan useimpien paikallisviranomaisten olisi perustettava menettely yleisön kuulemiseksi ja päästävä yhteisymmärrykseen Agenda 21 -paikallisohjelmasta.

(9) Kaupunkien kestävästä kehityksen tavoitteet sekä Agenda 21 -ohjelman ja yhteisön lainsäädännön täytäntöönpano edellyttävät hyvien toimintatapojen määrittelyä, kehittämistä ja vaihtamista paikallisviranomaisten välillä sekä näiden viranomaisten tietoisuuden lisäämistä.

(10) Paikallisviranomaisten verkostojen valmiuksia olisi vahvistettava Euroopan tasolla, kaupunkien kestävästä kehityksestä ja Agenda 21 -paikallisohjelmasta liittyviä hyviä toimintatapoja olisi kehitettävä ja vaihdettava, ja nämä toimet olisi sovittava yhteen, jotta komissiolle voidaan välittää paikallisviranomaisten tietoa ja näkemyksiä uusista esille tulevista kestävästä kehityksestä liittyvistä suuntauksista.

<sup>(1)</sup> EYVL C 56 E, 29.2.2000, s. 68.

<sup>(2)</sup> EYVL C 204, 18.7.2000, s. 35.

<sup>(3)</sup> EYVL C 317, 6.11.2000, s. 33.

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin lausunto, annettu 14. joulukuuta 2000 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä) ja neuvoston päätös, tehty 18. kesäkuuta 2001.

<sup>(5)</sup> EYVL L 275, 10.10.1998, s. 1.

<sup>(6)</sup> EYVL C 138, 17.5.1993, s. 5.

<sup>(7)</sup> EYVL C 226, 20.7.1998, s. 34 ja 36 sekä EYVL C 279, 1.10.1999, s. 44.

<sup>(8)</sup> EYVL C 51, 22.2.1999, s. 21.

<sup>(9)</sup> EYVL C 251, 10.8.1998, s. 11.

- (11) Suunnittelun toiminnan tavoitteita, jotka ovat hyvien toimintatapojen vaihto Euroopan tasolla ja paikallisviranomaisten tietoisuuden lisääminen eurooppalaisten verkostojen avulla, ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin, vaan ne voidaan paremmin saavuttaa yhteisön tasolla, joten yhteisö voi toteuttaa toimenpiteitä perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Kyseisessä artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti tässä päätöksessä ei ylitetä sitä, mikä on näiden tavoitteiden saavuttamiseksi tarpeen.
- (12) Olisi määriteltävä ne ensisijaiset alat, joita yhteisön yhteistyöjärjestelmällä voidaan tukea.
- (13) On laadittava tehokkaat valvonta- ja arviointimenetelmät sekä huolehdittava mahdollisten edunsaajien ja yleisön asianmukaisesta tiedonsaannista.
- (14) Tämän yhteistyöjärjestelmän täytäntöönpanoa olisi arvioitava ensimmäisten täytäntöönpanovuosien aikana saatujen kokemusten perusteella, ja tästä olisi tiedotettava Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
- (15) Tässä päätöksessä vahvistetaan ohjelman koko keston ajaksi rahoituspuitteet, jotka ovat talousarviota koskevista kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta 6 päivänä toukokuuta 1999 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen <sup>(1)</sup> 33 kohdassa tarkoitettu budjettivallan käyttäjän ensisijainen ohje.
- (16) Tämän päätöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY <sup>(2)</sup> mukaisesti.

OVAT PÄÄTTÄNEET SEURAAVAA:

### 1 artikla

Perustetaan yhteisön yhteistyöjärjestelmä rahoitustuen ja teknisen avun antamiseksi paikallisviranomaisten verkostoille, jotka ovat järjestäytyneet vähintään neljässä jäsenvaltiossa ja joihin voi tarvittaessa kuulua myös 8 artiklassa tarkoitetuissa maissa sijaitsevia kaupunkeja, jolloin hyvien toimintatapojen suunnittelua, vaihtoa ja toteuttamista seuraavilla aloilla:

— Euroopan unionin ympäristölainsäädännön täytäntöönpano paikallistasolla,

- kaupunkien kestävä kehitys,
- Agenda 21 -paikallishohjelma.

Yhteistyöjärjestelmän pääasialliset osapuolet ovat komissio, paikallisviranomaisten verkostot, järjestäytyneet useaa alaa edustavat kaupunkien sidosryhmät sekä yhteisöverkostot kuten valtioista riippumattomat järjestöt, yliopistot ja muut toimijat, jotka ovat järjestäytyneet Euroopan tasolla.

### 2 artikla

1. Yhteisön tukea voidaan tämän yhteistyöjärjestelmän kautta myöntää liitteessä määriteltyihin toimiin.
2. Komissio voi myöntää tukea mille hyvänsä 1 artiklassa määritellyille paikallisten viranomaisten verkostolle tai, liitteessä olevassa C osassa mainittujen liittäjätoimenpiteiden osalta, muille edunsaajille, jotka haluavat kehittää tällaisia toimia.
3. Yhteisön tukea myönnetään toimiin, jotka aiotaan toteuttaa sinä vuonna, jolle rahoitustuki myönnetään, ja/tai sitä seuraavana kahtena vuotena.
4. Rahoitustuen ohjeellinen erittely eri toimien kesken esitetään liitteessä.

### 3 artikla

Komissio arvioi tehdyt ehdotukset ja valitsee niistä 11 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen ne hankkeet, jotka saavat rahoitusta 4 artiklassa tarkoitetuilla ensisijaisilla aloilla.

### 4 artikla

1. Komissio julkaisee *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* ilmoituksen, jossa selostetaan ensisijaiset alat, joihin kuuluvia hankkeita rahoitetaan, ja jossa esitetään valinta- ja myöntämisperusteet sekä haku- ja hyväksymismenettelyt.

2. Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen paikallisviranomaisten verkostot toimittavat komissiolle rahoitettavia hankkeita koskevat ehdotukset, ja muut tukikelpoiset edunsaajat liitteessä olevassa C osassa tarkoitettuja toimia koskevat ehdotukset.

3. Tämän yhteistyöjärjestelmän kautta toteutettavia hankkeita koskevat ehdotuspyynnöt julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* vuosittain tammikuun 31 päivään mennessä. Arvioituaan nämä ehdotukset komissio päättää toukokuun 31 päivään mennessä, mitä hankkeita se rahoittaa. Rahoitettavia hankkeita koskevan päätöksen perusteella tehdään hankkeiden toteuttamisesta vastaavien tuensaajien kanssa sopimus, jossa määritellään osapuolten oikeudet ja velvollisuudet.

4. Luettelo tuensaajista ja tämän yhteistyöjärjestelmän kautta rahoitettavista hankkeista sekä tuen määrät on julkistettava.

<sup>(1)</sup> EYVL C 172, 18.6.1999, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

## 5 artikla

Komissio huolehtii tämän yhteistyöjärjestelmän täytäntöönpanoa koskevien yhteisön toimien ja hankkeiden sekä muiden yhteisön ohjelmien ja aloitteiden, erityisesti rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä 21 päivänä kesäkuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 (1) 20 artiklassa tarkoitetun URBAN-aloitteen välisen johdonmukaisuudesta, täydentävyydestä ja yhteentoimivuudesta. Tämän yhteistyöjärjestelmän kautta ei voida myöntää rahoitusta hankkeisiin, jotka saavat rahoitusta muista yhteisön ohjelmista ja rahastoista.

## 6 artikla

1. Tämä yhteistyöjärjestelmä otetaan käyttöön 1 päivänä tammikuuta 2001 ja se lakkaa 31 päivänä joulukuuta 2004. Tämän yhteistyöjärjestelmän toteuttamisen rahoituspuitteet ovat 14 miljoonaa euroa vuosina 2001—2004.

Budjettivallan käyttäjä hyväksyy vuotuiset määrärahat rahoituskäytön puitteissa.

2. Jos rahoitustuki on 350 000 euroa tai enemmän, se voidaan myöntää vain, jos auktorisoitu tilintarkastaja on varmentanut tuensaajan tilit edellisen vuoden ajalta. Auktorisoidun tilintarkastajan on varmennettava tilit myös siltä ajalta, jona tukea käytetään.

Jos rahoitustuki on alle 350 000 euroa, se voidaan myöntää vain, jos tuensaajan tilit edellisen vuoden ajalta ovat saatavilla komission hyväksymässä muodossa ja niitä pidetään tässä muodossa sen ajan, jona tukea käytetään.

## 7 artikla

Hankkeilla on edistettävä 1 artiklassa mainittujen tavoitteiden saavuttamista, ja ne on valittava seuraavien yleisten perusteiden nojalla:

- a) hyvä kustannus-hyötysuhde;
- b) kestävät kerrannaisvaikutukset Euroopan tasolla;
- c) hankkeen eri osapuolten välinen tehokas ja tasapainoinen yhteistyö toimien suunnittelussa ja toteutuksessa sekä rahoitukseen osallistumisessa;
- d) rahoitusosuus;
- e) monikansallisen näkökulman edistäminen ja erityisesti rajat ylittävä yhteistyö yhteisön sisällä sekä tarvittaessa yhteisön naapurivaltioiden kanssa;
- f) monialaisen ja yhdennetyn näkökulman sekä kaupunkien kestävän kehityksen edistäminen ottaen huomioon sen sosiaaliset, taloudelliset ja ympäristöluottavuudet;
- g) kaikkien osapuolien osallistumisaste kansalaisyhteiskunnan edustajat mukaan luettuina;

(1) EYVL L 161, 26.6.1999, s. 1.

h) yleishyödyllisten palvelujen vahvistaminen ja uudistaminen.

## 8 artikla

Tähän yhteistyöjärjestelmään voivat osallistua paikallisviranomaisten verkostot, joihin kuuluu Keski- ja Itä-Euroopan maissa, Kyproksessa ja Maltalla sekä muissa sellaisissa maissa sijaitsevia kaupunkeja, jotka ovat tehneet assosiaatiosopimuksen yhteisön kanssa.

## 9 artikla

1. Edunsaajien yhteisön tuella toteuttamien toimien menestyksellisyys varmistamiseksi komissio toteuttaa tarvittavat toimenpiteet, joilla

- a) tarkastetaan, että komission ehdottamat toimet on toteutettu asianmukaisesti;
- b) ehkäistään ja torjutaan väärinkäytökset;
- c) peritään aiheettomasti saadut määrät tarvittaessa takaisin.

2. Komission virkamiehet ja muut toimihenkilöt voivat tarkastaa paikalla, myös pistokokein, tästä yhteistyöjärjestelmästä rahoitettuja toimia. Tämä ei rajoita tilintarkastustuomioistuimen tekemää, perustamissopimuksen 248 artiklan mukaista tilien tarkastusta eikä sen 279 artiklan c kohdan mukaisesti toteutettavaa valvontaa.

Ennen paikalla toteutettavaa tarkastusta komissio ilmoittaa siitä tuensaajalle, jollei ole perusteltua syytä epäillä petosta tai tuen väärinkäyttöä.

3. Rahoitustuen saajien on pidettävä komission saatavilla kaikki tositteet tiettyyn toimeen liittyvistä menoista viiden vuoden ajan alkaen kyseistä tointa koskevan viimeisen maksun suorittamisesta. Tositteet voidaan säilyttää myös sähköisessä muodossa.

## 10 artikla

1. Komissio voi alentaa sopimuksella myönnetyn rahoitustuen määrää, keskeyttää tuen maksamisen tai periä sen takaisin, jos se havaitsee väärinkäytöksiä tai jos se toteaa sopimusta muutetun olennaisesti ilman komission lupaa siten, ettei se enää vastaa sovittuja tavoitteita tai täytäntöönpanoa koskevia ehtoja.

2. Jollei määräaikoja ole noudatettu tai jos sopimuksen täytäntöönpanon edistyminen oikeuttaa ainoastaan osaan myönnetystä rahoitustuesta, komissio pyytää tuensaajaa esittämään asiasta selvityksen asetetussa määräajassa. Jollei tuensaaja anna hyväksyttävää vastausta, komissio voi peruuttaa rahoitustuen loppuosan ja vaatia jo maksettujen erien palauttamista välittömästi. Komissio arvioi edellä mainitut selvitykset perusteellisesti ja joutuisasti.

3. Tuensaajien on toimitettava komissiolle vuosittain kertomus yli vuoden pituisten sopimusten edistymisestä ja rahoituskertomus kustakin sopimuksesta kuuden kuukauden kuluessa sen loppuunsaattamisesta. Komissio päättää kertomuksen muodosta ja sisällöstä. Mikäli kertomusta ei toimiteta edellä mainituissa määräajoissa, tuensaajalle ei tämän päätöksen nojalla voida enää myöntää rahoitusta. Komissio arvioi kertomukset kohtuullisessa ajassa, jotta vältetään tarpeettomat maksuviivästykset.

4. Aiheettomasti saadut maksut on palautettava komissiolle. Jos määriä ei palauteta kohtuullisessa ajassa, niihin voidaan lisätä viivästyskorko. Komissio päättää tämän kohdan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

#### 11 artikla

1. Komissiota avustaa neuvoa-antava komitea.
2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan neuvoston päätöksen 1999/468/EY 3 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

#### 12 artikla

Komissio arvioi tämän yhteistyöjärjestelmän täytäntöönpanoa ja esittää tältä osin viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2003 kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

#### 13 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2001 alkaen 31 päivään joulukuuta 2004.

Tehty Luxemburgissa 27 päivänä kesäkuuta 2001.

<i>Euroopan parlamentin puolesta</i>	<i>Neuvoston puolesta</i>
<i>Puhemies</i>	<i>Puheenjohtaja</i>
N. FONTAINE	B. ROSENGREN

## LIITE

Toimet, joille voidaan myöntää yhteisön tukea	Voimavarojen ohjeellinen jako 100 %
<p>A. Kaupunkien kestävästä kehitystä sekä Agenda 21 -paikallisohjelmaa koskeva tiedotus ja tiedonvaihto sekä ympäristön laadun parantaminen alueilla, joilla ympäristöongelmia esiintyy sosioekonomisten ongelmien rinnalla</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— koulutus-, tiedotus-, dokumentointi- ja valistusvälineiden kehittäminen ammattilaisten, kohderyhmien, paikallispolitiikasta vastaavien ja suuren yleisön sekä myös sellaisten paikallisviranomaisten käyttöön, jotka haluavat käynnistää hankkeita parantaakseen toimintaansa ympäristöasioissa;</li> <li>— hyvien toimintatapojen sekä esittelyhankkeiden tulosten tukeminen, siirtäminen ja levittäminen alueilla, joilla ympäristöongelmia esiintyy sosioekonomisten ongelmien rinnalla, myös sellaisten paikallisten viranomaisten käyttöön, jotka eivät osallistu tämän päätöksen mukaisiin verkostoihin.</li> </ul>	40 %
<p>B. Kaupunkien kestävässä kehityksessä ja Agenda 21 -ohjelmaan osallistuvien yhteistyö eurooppalaisella tasolla</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— yhteisön viidennessä ympäristöalan toimintaohjelmassa määriteltyjen osapuolten yhteistyön edistäminen;</li> <li>— toissijaisuus- ja kumppanuusperiaatetta noudattaen paikallisviranomaisten tukemiseksi toteutettavien kansallisten ohjelmien nojalla toteutettavien toimien täydentäminen, mukaan lukien yhteisön ympäristöpolitiikan sekä kaupunkien saneeraus- ja uudistamishankkeiden toteuttaminen paikallisen kaupunkiympäristön laadun parantamiseksi kokonaisvaltaisella tavalla;</li> <li>— vuoropuhelun, yhteensovittamisen ja tiedonvaihdon edistäminen paikallisviranomaisten verkostojen sekä yhteisön toimielinten välillä;</li> <li>— tuen antaminen kumppanuuksien perustamiselle, mukaan lukien 8 artiklassa tarkoitetuista maista olevat kumppanit.</li> </ul>	40 %
<p>C. Kaupunkien kestävässä kehityksessä ja Agenda 21 -paikallisohjelmaan liittyvien toimien arviointiin ja seurantaan tarvittavat liitännäistoimenpiteet</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— selvitysten laatiminen sellaisten kaupunkiohjelmien laajuudesta, merkityksestä ja luonteesta, jotka voidaan käsitellä yhteisön tasolla;</li> <li>— analyttisten selvitysten laatiminen siitä, miten kestävä kehityksen periaate toteutuu paikallisella tasolla kaupunkisuunnittelussa muilla kuin ympäristöpolitiikkaan kuuluvilla aloilla, ottaen huomioon erityisesti johdonmukaisuuden rakennepolitiikkojen kanssa;</li> <li>— testaus- ja tukitoimet Kohti paikallisen kestävä kehityksen mallia / yhteiset eurooppalaiset indikaattorit -seuranta-aloitteen vakiinnuttamiseksi, yhteensovittamiseksi, hyödyntämiseksi, levittämiseksi ja kehittämiseksi.</li> </ul>	20 %

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1412/2001,  
annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,  
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1498/98 <sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitettujen tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä heinäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.



## LIITE

**tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 12 päivänä heinäkuuta 2001 annettuun komission asetukseen**

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi <sup>(1)</sup>	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	060	71,3
	064	60,0
	999	65,7
0707 00 05	052	66,8
	999	66,8
0709 90 70	052	69,9
	388	67,1
	999	68,5
0805 30 10	388	83,4
	528	75,7
	999	79,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	95,3
	400	115,2
	404	139,9
	508	99,1
	512	88,5
	524	60,9
	528	67,9
	720	143,5
	800	215,7
	804	106,0
	999	113,2
	0808 20 50	388
512		72,2
528		86,5
800		67,4
804		137,9
999		90,4
0809 10 00	052	152,3
	064	134,4
	999	143,4
0809 20 95	052	319,8
	064	201,8
	400	301,2
	999	274,3
0809 30 10, 0809 30 90	052	192,2
	999	192,2
0809 40 05	064	128,1
	624	286,1
	999	207,1

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 2032/2000 (EYVL L 243, 28.9.2000, s. 14) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1413/2001,****annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,****yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston asetuksen (EY) N:o 603/95 kuivarehualan yhteisen markkinajärjestelyn soveltamiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 785/95 muuttamisesta kuudennen kerran**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kuivarehualan yhteisestä markkinajärjestelystä 21 päivänä helmikuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 603/95 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1347/95 <sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 18 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston asetuksen (EY) N:o 603/95 kuivarehualan yhteisen markkinajärjestelyn soveltamiseksi 6 päivänä huhtikuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 785/95 <sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 676/1999 <sup>(4)</sup>, 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan kolmannessa luetelmakohdassa säädetään, että kuivattuina rehuina pidetään neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1765/92 <sup>(5)</sup> liitteessä I olevassa I kohdassa tarkoitettuja vihreänä korjattuja kokonaisia tuleentumattomia viljakasveja, joita on viljelty aloilla, joita ei ole ilmoitettu kyseisessä asetuksessa säädettyä peltokasvien tukea varten tehdyssä pinta-alatukihakemuksessa siksi, että vältettäisiin kaksinker-  
taisen tuen maksaminen tietyltä viljelylohkolta.
- (2) Edellä tarkoitettu asetus (ETY) N:o 1765/92 on kumottu ja korvattu neuvoston asetuksella (EY) N:o 1251/1999 <sup>(6)</sup>.

(3) Tämän vuoksi on aiheellista muuttaa vastaavasti asetus (EY) N:o 785/95.

(4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat kuivarehujen hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Korvataan asetuksen (EY) N:o 785/95 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan kolmas luetelmakohta seuraavasti:

— asetuksen (EY) N:o 1251/1999 <sup>(\*)</sup> liitteessä I olevassa I kohdassa tarkoitettujen vihreänä korjatut kokonaiset tuleentumattomat viljakasvit, joita on viljelty aloilla, joita ei ole ilmoitettu kyseisessä asetuksessa säädettyä peltokasvien tukea varten tehdyssä pinta-alatukihakemuksessa,

(\*) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 1.”

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*<sup>(1)</sup> EYVL L 63, 21.3.1995, s. 1.<sup>(2)</sup> EYVL L 131, 15.6.1995, s. 1.<sup>(3)</sup> EYVL L 79, 7.4.1995, s. 5.<sup>(4)</sup> EYVL L 83, 27.3.1999, s. 40.<sup>(5)</sup> EYVL L 181, 1.7.1992, s. 12.<sup>(6)</sup> EYVL L 160, 26.6.1999, s. 1.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1414/2001,  
annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,  
kuivattujen rehujen tuen lopullisen määrän määrittämisestä markkinointivuodeksi 2000/2001**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka  
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,  
ottaa huomioon kuivarehualan yhteisestä markkinajärjestelystä  
21 päivänä helmikuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen  
(EY) N:o 603/95 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna  
asetuksella (EY) N:o 1347/95 <sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 18 artiklan,  
sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Edellä mainitun asetuksen (EY) N:o 603/95 3 artiklan 2 ja 3 kohdassa vahvistetaan jalostusyriyksille maksettavan tuen määrät dehydratoitujen ja aurinkokuivattujen, markkinointivuoden 2000/2001 aikana tuotettujen rehujen osalta saman asetuksen 4 artiklan 1 ja 3 kohdassa olevien taattujen enimmäismäärien rajoissa.
- (2) Jäsenvaltioiden komissiolle kuivarehualan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 603/95 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 6 päivänä huhtikuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 785/95 <sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 676/99 <sup>(4)</sup>, 15 artiklan a alakohdan toisen luetelmakohdan mukaisesti toimittamat tiedonannot osoittavat, että edellä mainitut taatut enimmäismäärät eivät ole ylittyneet.
- (3) Tämän vuoksi on suotavaa osoittaa, että edellä mainitussa asetuksessa (EY) N:o 603/95 säädettyä tuen määrää on dehydratoitujen rehujen osalta vähennettävä kyseisen asetuksen 5 artiklan mukaisesti. Aurinkokuivattujen

rehujen osalta tuki voidaan maksaa tuensaajille kokonaisuudessaan.

- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kuivattujen rehujen hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Markkinointivuoden 2000/2001 osalta neuvoston asetuksessa (EY) N:o 603/95 säädetty kuivattujen rehujen tuki, jonka määrät on dehydratoitujen rehujen osalta ilmoitettu kyseisen asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa ja aurinkokuivattujen rehujen osalta 3 artiklan 3 kohdassa, maksetaan seuraavasti:

- a) dehydratoitujen rehujen tukea vähennetään siten, että se on
  - 63,15 euroa tonnilta Espanjassa,
  - 63,94 euroa tonnilta Kreikassa,
  - 64,23 euroa tonnilta Italiassa,
  - 65,55 euroa tonnilta muissa jäsenvaltioissa;
- b) aurinkokuivattujen rehujen tuki maksetaan kokonaisuudessaan.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 63, 21.3.1995, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 131, 15.6.1995, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 79, 7.4.1995, s. 5.

<sup>(4)</sup> EYVL L 83, 27.3.1999, s. 40.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1415/2001,**  
**annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,**  
**oliiviöljyn tosiasiallisen tuotannon ja tuotantotuen yksikkömäärän vahvistamisesta markkinointi-**  
**vuodeksi 1999/2000**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä syyskuuta 1966 annetun neuvoston asetuksen N:o 136/66/ETY<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2702/1999<sup>(2)</sup>,

ottaa huomioon tuen myöntämistä oliiviöljyn tuotannolle sekä tuottajajärjestöille koskevista yleisistä säännöistä 17 päivänä heinäkuuta 1984 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2261/84<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1639/98<sup>(4)</sup>, ja erityisesti sen 17 a artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen N:o 136/66/ETY 5 artiklassa säädetään, että tuotantotuen yksikkömäärää on alennettava kaikissa niissä jäsenvaltioissa, joissa tosiasiallinen tuotanto ylittää mainitun artiklan 3 kohdassa tarkoitetun taatun kansallisen enimmäismäärän. Ylityksen määrän arvioimiseksi olisi Espanjan, Kreikan, Portugalin ja Ranskan osalta otettava huomioon oliiviöljyksi jalostettujen ja komission päätöksissä 1999/563/EY<sup>(5)</sup>, 1999/565/EY<sup>(6)</sup>, 1999/564/EY<sup>(7)</sup> ja 2000/498/EY<sup>(8)</sup> tarkoitettuja kertoimia käyttäen oliiviöljykvivalenttina ilmaistujen, syötäväksi tarkoitettujen oliivien arvioidut tuotantomäärät.
- (2) Asetuksen (ETY) N:o 2261/84 17 a artiklassa säädetään, että ennakolta maksettavan oliiviöljyn tuotantotuen yksikkömäärän määrittämiseksi on tarpeen vahvistaa kyseisen markkinointivuoden arvioitu tuotanto. Tämä määrä on vahvistettava sellaiseksi, että vältetään perusteettoman tuen maksaminen oliivinviljelijöille. Kyseinen määrä koskee myös oliiviöljykvivalenttina ilmaistuja syötäviksi tarkoitettuja oliiveja. Markkinointivuodeksi 1999/2000 arvioitu tuotannon määrä ja ennakolta maksettavan oliiviöljyn tuotantotuen yksikkömäärä vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 2236/2000<sup>(9)</sup>.
- (3) Asetuksen (ETY) N:o 2261/84 17 a artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti tosiasiallinen tuotanto, jolle tukikelpoisuus hyväksytään, on määriteltävä viimeistään

kahdeksan kuukautta markkinointivuoden päättymisen jälkeen. Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kutakin markkinointivuotta seuraavana 15 päivänä toukokuuta kussakin jäsenvaltiossa tukikelpoinen määrä komission asetuksen (EY) N:o 2366/98<sup>(10)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 648/2001<sup>(11)</sup>, 14 artiklan 4 kohdan säännösten mukaisesti. Näiden ilmoitusten perusteella näyttää siltä, että markkinointivuonna 1999/2000 tukikelpoinen määrä on Italiassa 791 595 tonnia, Ranskassa 2 681 tonnia, Kreikassa 463 090 tonnia, Espanjassa 747 000 tonnia ja Portugalissa 47 380 tonnia.

- (4) Se, että jäsenvaltiot myöntävät tukea näille määrille, viittaa siihen, että asetuksissa (ETY) N:o 2261/84 ja (EY) N:o 2366/98 tarkoitetut tarkastukset on tehty. Tosiasiallisen tuotannon vahvistaminen jäsenvaltioiden ilmoittamien tukikelpoisten määrien perusteella ei estä kuitenkaan tekemästä johtopäätöksiä näiden tietojen tarkkuuden varmistamisen perusteella tilien tarkastamisen ja hyväksymisen yhteydessä.
- (5) Asetuksen (ETY) N:o 2261/84 17 a artiklan 2 kohdassa toisessa luettelumakohdassa säädetty tuotantotuen yksikkömäärä, joka maksetaan tosiasiallisen tuotannon tukikelpoisille määrille, on myös vahvistettava ottaen huomioon tosiasiallinen tuotantomäärä.
- (6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat rasvojen hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Markkinointivuodeksi 1999/2000 asetuksen (ETY) N:o 2261/84 17 a artiklan 2 kohdan ensimmäisessä luettelumakohdassa tarkoitettu oliiviöljyn tuen maksamisessa käytettävä tosiasiallinen tuotannon määrä on:

- 747 000 tonnia Espanjassa,
- 2 681 tonnia Ranskassa,
- 463 090 tonnia Kreikassa,
- 791 595 tonnia Italiassa,
- 47 380 tonnia Portugalissa.

<sup>(1)</sup> EYVL 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

<sup>(2)</sup> EYVL L 327, 21.12.1999, s. 7.

<sup>(3)</sup> EYVL L 208, 3.8.1984, s. 3.

<sup>(4)</sup> EYVL L 210, 28.7.1998, s. 38.

<sup>(5)</sup> EYVL L 213, 13.8.1999, s. 21.

<sup>(6)</sup> EYVL L 213, 13.8.1999, s. 29.

<sup>(7)</sup> EYVL L 213, 13.8.1999, s. 25.

<sup>(8)</sup> EYVL L 200, 8.8.2000, s. 54.

<sup>(9)</sup> EYVL L 256, 10.10.2000, s. 16.

<sup>(10)</sup> EYVL L 293, 31.10.1998, s. 50.

<sup>(11)</sup> EYVL L 91, 31.3.2001, s. 45.

2. Markkinointivuodeksi 1999/2000 asetuksen (ETY) N:o 2261/84 17 a artiklan 2 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettu tukikelpoisille tosiasiallisille tuotantomäärille maksettava tuotantotuen yksikömäärä on:

- 130,40 euroa 100 kilogrammalta Espanjassa,
- 130,40 euroa 100 kilogrammalta Ranskassa,
- 118,56 euroa 100 kilogrammalta Kreikassa,
- 101,78 euroa 100 kilogrammalta Italiassa,
- 130,40 euroa 100 kilogrammalta Portugalissa.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

---

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1416/2001,  
annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,  
perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin  
sovellettavien tukien määrien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maidon ja maitotuotteiden alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1255/1999 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1670/2000 <sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 31 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Liitteessä tarkoitettuihin perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tuotteisiin 1 päivästä heinäkuuta 2001 sovellettavat tukien määrät vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1313/2001 <sup>(3)</sup>.

- (2) Asetuksessa (EY) N:o 1313/2001 annettujen sääntöjen ja perusteiden soveltamisesta komission käytettävissä oleviin tietoihin seuraa, että nykyisin voimassa olevat tuen määrät olisi muutettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetuksessa (EY) N:o 1313/2001 vahvistetut tukien määrät tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä heinäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Erkki LIIKANEN

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48.

<sup>(2)</sup> EYVL L 193, 29.7.2000, s. 10.

<sup>(3)</sup> EYVL L 177, 30.6.2001, s. 30.

## LIITE

**perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin sovellettävien tukien vahvistamisesta 12 päivänä heinäkuuta 2001 annettuun komission asetukseen**

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Tavaroiden kuvaus	Tuen määrä
ex 0402 10 19	Maito jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia (TJ 2): a) vietäessä CN-koodiin 3501 kuuluvia tavaroita b) vietäessä muita tavaroita	— —
ex 0402 21 19	Maito jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, rasvapitoisuus 26 painoprosenttia (TJ 3): a) vietäessä TJ 3:n kaltaisina tuotteina voita tai kermaa sisältäviä tavaroita alennetulla hinnalla asetuksen (EY) N:o 2571/97 mukaisesti b) vietäessä muita tavaroita	17,44 50,00
ex 0405 10	Voi, jossa on rasvaa 82 painoprosenttia (TJ 6): a) vietäessä alennetulla hinnalla toimitettua voita tai kermaa sisältäviä tavaroita, jotka on valmistettu asetuksessa (EY) N:o 2571/97 annettujen edellytysten mukaisesti b) vietäessä CN-koodiin 2106 90 98 kuuluvia tavaroita, joiden maitorasvapitoisuus on vähintään 40 painoprosenttia c) vietäessä muita tavaroita	55,00 157,25 150,00

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1417/2001,**  
**annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,**  
**perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen**  
**tuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1667/2000<sup>(4)</sup>, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan 1 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklan 1 kohdan mukaan kummankin mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinoiden ja yhteisön markkinoiden noteerausten tai hintojen ero voidaan kattaa vientituella.
- (2) Tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisyjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 13 päivänä heinäkuuta 2000 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1520/2000<sup>(5)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2390/2000<sup>(6)</sup>, määritellään tuotteet, joille olisi vahvistettava niiden vientiin tapauskohtaisesti sovellettava tuen määrä, joko asetuksen (ETY) N:o 1766/92 liitteessä B tai asetuksen (EY) N:o 3072/95 liitteessä B lueteltuina tavaroina.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan tuen määrä 100 kilogrammalle kyseisiä perustuotteita on vahvistettava kullekin kuukaudelle.
- (4) Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomiin tavaroihin sisältyville maataloustuotteille myönnettävän vientituen osalta tehdyt maksusitoumukset saattavat vaarantua, jos tuen määrät vahvistetaan ennakolta suuriksi. Tämän vuoksi olisi kyseisissä tapauksissa toteutettava suojatoimenpiteitä estämättä silti pitkän aikavälin sopimusten tekoa. Erityisen tuen määrän vahvistaminen niitä tapauksia varten, joissa tuen ennakkovahvistusta

käytetään, on toimenpide, jolla kyseisten eri tavoitteiden saavuttaminen mahdollistetaan.

- (5) Neuvoston päätöksessä 87/482/ETY<sup>(7)</sup> hyväksytyn Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen kesken sovitun makaronivalmisteiden vientiä yhteisöstä Yhdysvaltoihin koskevan järjestelyn johdosta on tarpeen eriyttää CN-koodeihin 1902 11 00 ja 1902 19 kuuluvien tavaroiden tuki niiden määrärajan mukaan.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 4 artiklan 3 ja 5 kohdan mukaisesti on tarpeen vahvistaa alennetun tuen määrä ottaen huomioon kyseiseen perustuotteeseen sovellettava neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1722/93<sup>(8)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 87/1999<sup>(9)</sup>, mukainen tuotantotuen määrä, joka on ollut voimassa tavaroiden oletettuna valmistusajankohtana.
- (7) Alkoholijuomia ei pidetä erityisen herkinä niiden valmistamiseen käytettävien viljojen hinnan vaihteluille. Yhdistyneen kuningaskunnan, Irlannin ja Tanskan liittymissopimuksen 19. pöytäkirjassa kuitenkin määrätään, että on säädettävä tarpeellisista toimenpiteistä, joilla helpotetaan yhteisössä viljellyn viljan käyttöä viljoista valmistettavien alkoholijuomien tuotannossa. Siten on syytä mukauttaa alkoholijuomien muodossa vietyihin viljoihin sovellettavaa vientitukea.
- (8) On varmistettava jatkossakin varojen tiukka hallinnointi ottaen huomioon menoarviot ja varojen saatavuus.
- (9) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 liitteessä B tai asetuksen (EY) N:o 3072/95 liitteessä B lueteltuina tavaroina vietäviin asetuksen (EY) N:o 1520/2000 liitteessä A mainittuihin ja joko asetuksen (EY) N:o 1766/92 1 artiklassa tai asetuksen (EY) N:o 3072/95 sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin perustuotteisiin sovellettavien tukien määrät vahvistetaan liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä heinäkuuta 2001.

<sup>(1)</sup> EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

<sup>(4)</sup> EYVL L 193, 29.7.2000, s. 3.

<sup>(5)</sup> EYVL L 177, 15.7.2000, s. 1.

<sup>(6)</sup> EYVL L 276, 28.10.2000, s. 3.

<sup>(7)</sup> EYVL L 275, 29.9.1987, s. 36.

<sup>(8)</sup> EYVL L 159, 1.7.1993, s. 112.

<sup>(9)</sup> EYVL L 9, 15.1.1999, s. 8.



Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Erkki LIIKANEN

*Komission jäsen*

---

## LIITE

perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen tuotteisiin sovellettavien tukien määrän vahvistamisesta 12 päivänä heinäkuuta 2001 annettuun komission asetukseen

CN-koodi	Tuotteiden kuvaus <sup>(1)</sup>	(EUR/100 kg)	
		Tuen määrä 100 kilogrammalta perustuotetta	
		tuen ennakkovahvistusta käytettäessä	muissa tapauksissa
1001 10 00	Durumvehnä: – vietäessä CN-koodeihin 1902 11 ja 1902 19 kuuluvia tavaroita Amerikan yhdysvaltoihin – muissa tapauksissa	— —	— —
1001 90 99	Vehnä sekä rukiin sekavilja: – vietäessä CN-koodeihin 1902 11 ja 1902 19 kuuluvia tavaroita Amerikan yhdysvaltoihin – muissa tapauksissa: – – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 <sup>(2)</sup> 4 artiklan 5 kohtaa – – vietäessä alaryhmään 2208 <sup>(3)</sup> kuuluvia tavaroita – – muissa tapauksissa	— — — —	— — — —
1002 00 00	Ruis	1,120	1,120
1003 00 90	Ohra – vietäessä alaryhmään 2208 <sup>(3)</sup> kuuluvia tavaroita – muissa tapauksissa	— —	— —
1004 00 00	Kaura	—	—
1005 90 00	Maissi, käytetty seuraavien tavaroiden muodossa: – tärkkelys: – – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 <sup>(2)</sup> 4 artiklan 5 kohtaa – – vietäessä alaryhmään 2208 <sup>(3)</sup> kuuluvia tavaroita – – muissa tapauksissa – CN-koodeihin 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 kuuluva glukoosi, glukoosisiirappi, maltodekstriini, maltodekstriinisiirappi <sup>(4)</sup> : – – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 <sup>(2)</sup> 4 artiklan 5 kohtaa – – vietäessä alaryhmään 2208 <sup>(3)</sup> kuuluvia tavaroita – – muissa tapauksissa – vietäessä alaryhmään 2208 <sup>(3)</sup> kuuluvia tavaroita – muut (mukaan lukien jalostamaton käyttö)  CN-koodiin 1108 13 00 kuuluva perunatärkkelys, joka rinnastetaan maissin jalostuksesta saatavaan tuotteeseen: – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 <sup>(2)</sup> 4 artiklan 5 kohtaa – – vietäessä alaryhmään 2208 <sup>(3)</sup> kuuluvia tavaroita – muissa tapauksissa	1,890 1,187 2,994  1,142 0,890 2,246 1,187 2,994  1,890 1,187 2,994	1,890 1,187 2,994  1,142 0,890 2,246 1,187 2,994  1,890 1,187 2,994

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Tuotteiden kuvaus <sup>(1)</sup>	Tuen määrä 100 kilogrammalta perustuotetta	
		tuen ennakkovahvistusta käytettäessä	muissa tapauksissa
ex 1006 30	Kokonaan hiottu riisi: – lyhytjyväinen	19,400	19,400
	– keskipitkäjyväinen	19,400	19,400
	– pitkäjyväinen	19,400	19,400
1006 40 00	Rikkoutuneet riisinjyvät	4,900	4,900
1007 00 90	Durra	—	—

<sup>(1)</sup> Käytettyihin jalostettuihin tai niihin rinnastettavien tuotteiden määriin on tarvittaessa sovellettava komission asetuksen (EY) N:o 1520/2000, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä E olevia kertoimia (EYVL L 177, 15.7.2000, s. 1).

<sup>(2)</sup> Kyseisen tavaran CN-koodi on 3505 10 50.

<sup>(3)</sup> Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 liitteessä B olevat tuotteet tai asetuksen (ETY) N:o 2825/93 2 artiklassa tarkoitetut tuotteet.

<sup>(4)</sup> CN-koodien 1702 30 99, 1702 40 90 ja 1702 60 90 siirapeille, jotka on saatu sekoittamalla glukoosi- ja fruktoosisiirappia, vientituki voidaan myöntää ainoastaan glukoosisiirapin osalta.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1418/2001,  
annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,  
maito- ja maitotuotealan vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1670/2000 <sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 31 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 31 artiklan nojalla mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden kansainvälisten kauppahintojen ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus on mahdollista kattaa vientituella, liittymisasiakirjan 300 artiklan mukaisesti solmittujen sopimusten määrittämässä rajoissa.

(2) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien tuotteiden tukia vahvistettaessa on otettava huomioon:

- maidon ja maitotuotteiden hinta- ja saatavuustilanne ja kehitysnäkymät yhteisön markkinoilla sekä maidon ja maitotuotteiden hintatilanne ja kehitysnäkymät kansainvälisessä kaupassa,
- kaupan pitämisestä aiheutuvat kustannukset sekä edullisimmat kuljetuskustannukset yhteisön markkinoilta yhteisön satamiin tai muihin vientipaikkoihin, samoin kuin määrämaihin kuljettamisesta aiheutuvat kustannukset,
- maito- ja maitotuotealan yhteisen markkinajärjestelyn tavoitteet, joita ovat hintojen ja kaupan tasapainoisen tilanteen ja luonnollisen kehityksen turvaaminen kyseisillä markkinoilla,
- liittymisasiakirjan 300 artiklan mukaisesti solmittujen sopimusten määrittämät rajat,
- häiriöiden välttämisestä yhteisön markkinoilla saatava etu,
- suunniteltuihin vientitoimiin liittyvät taloudelliset seikat.

(3) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 31 artiklan 5 kohdan mukaan on yhteisön hintoja vahvistettaessa otettava noudatetuista hinnoista huomioon ne, jotka osoittautuvat viennin kannalta edullisimmiksi, koska kansainväli-

sessä kaupassa hinnat on vahvistettava ottaen erityisesti huomioon:

- a) kolmansien maiden markkinoilla noudatetut hinnat;
- b) kolmansista maista lähtöisin olevien tavaroiden kolmansiin määrämaihin suuntautuvan tuonnin edullisimmat hinnat;
- c) kolmansissa viejämaissa noteeratut tuottajahinnat ottaen tarvittaessa huomioon näiden maiden myöntämät tuet;
- d) vapaasti yhteisön rajalla -tarjoushinnat;

(4) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 31 artiklan 3 kohdan mukaan maailmanmarkkinatilanteen tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimusten vuoksi voi olla tarpeen eriyttää kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuki niiden määräpaikan mukaan.

(5) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 31 artiklan 3 kohdassa säädetään vientitukea saavien tuotteiden luettelon sekä kyseisen tuen määrän vahvistamisesta vähintään joka neljäs viikko. Tuen määrä on kuitenkin mahdollista pysyttää samantasoisena yli neljän viikon ajan.

(6) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 804/68 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista erityissäännöistä maito- ja maitotuotealan vientitodistusten ja vientitukien osalta 26 päivänä tammikuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 174/1999 <sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1370/2001 <sup>(4)</sup>, 16 artiklan mukaan lisättyä sokeria sisältäville maitotuotteille myönnettävä vientituki on kahden osan summa. Ensimmäisen osan tarkoituksena on ottaa huomioon maitotuotteiden määrä, ja se lasketaan kertomalla perusmäärä kyseisen tuotteen maitotuotteiden pitoisuudella. Toisen osan tarkoituksena on ottaa huomioon lisätyn sakkaroosin määrä, ja se lasketaan kertomalla koko tuotteen sakkaroosipitoisuus sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 <sup>(5)</sup> 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden vientipäivänä sovellettavalla vientituen perusmäärällä. Viimeksi mainittu osa otetaan huomioon ainoastaan, jos lisätty sakkaroosi on saatu yhteisössä korjatusta sokerijuurikkaasta tai -ruo'osta.

<sup>(1)</sup> EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48.

<sup>(2)</sup> EYVL L 193, 29.7.2000, s. 10.

<sup>(3)</sup> EYVL L 20, 27.1.1999, s. 8.

<sup>(4)</sup> EYVL L 183, 6.7.2001, s. 18.

<sup>(5)</sup> EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1.

- (7) Komission asetuksessa (ETY) N:o 896/84 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 222/88 <sup>(2)</sup>, annetaan täydentäviä säännöksiä tukien myöntämisestä markkinointivuoden vaihtuessa. Näissä säännöksissä annetaan mahdollisuus eriyttää tuet tuotteiden valmistuspäivän mukaan.
- (8) Sulatejuustoille myönnettävän tuen laskemiseksi on tarpeen säätää, että jos niihin lisätään kaseiinia ja/tai kaseinaatteja, kyseistä määrää ei saa ottaa huomioon.
- (9) Näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta maito- ja maitotuotealan nykyiseen markkinatilanteeseen sekä erityisesti kyseisten tuotteiden hintoihin yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että tämän asetuksen liitteessä mainittujen tuotteiden tuki olisi vahvistettava siinä mainitun suuruisiksi.

- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 31 artiklassa tarkoitettut sellaisenaan vietävien tuotteiden vientituet vahvistetaan liitteessä mainitun suuruisiksi.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä heinäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 91, 1.4.1984, s. 71.

<sup>(2)</sup> EYVL L 28, 1.2.1988, s. 1.

## LIITE

## maito- ja maitotuotealan vientitukien vahvistamisesta 12 päivänä heinäkuuta 2001 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	2,048	0402 29 91 9000	A02	EUR/kg	0,5033
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	2,048	0402 29 99 9100	A02	EUR/kg	0,5033
0401 20 11 9100	970	EUR/100 kg	2,048	0402 29 99 9500	A02	EUR/kg	0,5475
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	3,165	0402 91 11 9370	A02	EUR/100 kg	5,670
0401 20 19 9100	970	EUR/100 kg	2,048	0402 91 19 9370	A02	EUR/100 kg	5,670
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	3,165	0402 91 31 9300	A02	EUR/100 kg	6,715
0401 20 91 9000	970	EUR/100 kg	4,005	0402 91 39 9300	A02	EUR/100 kg	6,715
0401 20 99 9000	970	EUR/100 kg	4,005	0402 91 99 9000	A02	EUR/100 kg	36,61
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	9,24	0402 99 11 9350	A02	EUR/kg	0,1445
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	13,88	0402 99 19 9350	A02	EUR/kg	0,1445
0401 30 19 9700	970	EUR/100 kg	13,88	0402 99 31 9150	A02	EUR/kg	0,1513
0401 30 31 9100	A02	EUR/100 kg	33,72	0402 99 31 9300	A02	EUR/kg	0,2191
0401 30 31 9400	A02	EUR/100 kg	52,67	0402 99 31 9500	A02	EUR/kg	0,3775
0401 30 31 9700	A02	EUR/100 kg	58,08	0402 99 39 9150	A02	EUR/kg	0,1513
0401 30 39 9100	A02	EUR/100 kg	33,72	0403 90 11 9000	A02	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9400	A02	EUR/100 kg	52,67	0403 90 13 9200	A02	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	A02	EUR/100 kg	58,08	0403 90 13 9300	A02	EUR/100 kg	43,73
0401 30 91 9100	A02	EUR/100 kg	66,19	0403 90 13 9500	A02	EUR/100 kg	46,00
0401 30 91 9500	A02	EUR/100 kg	97,28	0403 90 13 9900	A02	EUR/100 kg	49,55
0401 30 99 9100	A02	EUR/100 kg	66,19	0403 90 19 9000	A02	EUR/100 kg	49,82
0401 30 99 9500	A02	EUR/100 kg	97,28	0403 90 33 9400	A02	EUR/kg	0,4373
0402 10 11 9000	A02	EUR/100 kg	—	0403 90 33 9900	A02	EUR/kg	0,4955
0402 10 19 9000	A02	EUR/100 kg	—	0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg	2,048
0402 10 91 9000	A02	EUR/kg	—	0403 90 59 9170	970	EUR/100 kg	13,88
0402 10 99 9000	A02	EUR/kg	—	0403 90 59 9310	A02	EUR/100 kg	33,72
0402 21 11 9200	A02	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9340	A02	EUR/100 kg	52,10
0402 21 11 9300	A02	EUR/100 kg	44,00	0403 90 59 9370	A02	EUR/100 kg	52,10
0402 21 11 9500	A02	EUR/100 kg	46,45	0403 90 59 9510	A02	EUR/100 kg	52,10
0402 21 11 9900	A02	EUR/100 kg	50,00	0404 90 21 9120	A02	EUR/100 kg	—
0402 21 17 9000	A02	EUR/100 kg	—	0404 90 21 9160	A02	EUR/100 kg	—
0402 21 19 9300	A02	EUR/100 kg	44,00	0404 90 23 9120	A02	EUR/100 kg	—
0402 21 19 9500	A02	EUR/100 kg	46,45	0404 90 23 9130	A02	EUR/100 kg	44,00
0402 21 19 9900	A02	EUR/100 kg	50,00	0404 90 23 9140	A02	EUR/100 kg	46,45
0402 21 91 9100	A02	EUR/100 kg	50,33	0404 90 23 9150	A02	EUR/100 kg	50,00
0402 21 91 9200	A02	EUR/100 kg	50,74	0404 90 29 9110	A02	EUR/100 kg	50,36
0402 21 91 9350	A02	EUR/100 kg	51,23	0404 90 29 9115	A02	EUR/100 kg	50,73
0402 21 91 9500	A02	EUR/100 kg	56,06	0404 90 29 9125	A02	EUR/100 kg	51,27
0402 21 99 9100	A02	EUR/100 kg	50,33	0404 90 29 9140	A02	EUR/100 kg	56,09
0402 21 99 9200	A02	EUR/100 kg	50,74	0404 90 81 9100	A02	EUR/kg	—
0402 21 99 9300	A02	EUR/100 kg	51,23	0404 90 83 9110	A02	EUR/kg	—
0402 21 99 9400	A02	EUR/100 kg	54,75	0404 90 83 9130	A02	EUR/kg	0,4400
0402 21 99 9500	A02	EUR/100 kg	56,06	0404 90 83 9150	A02	EUR/kg	0,4645
0402 21 99 9600	A02	EUR/100 kg	60,82	0404 90 83 9170	A02	EUR/kg	0,5000
0402 21 99 9700	A02	EUR/100 kg	63,45	0404 90 83 9936	A02	EUR/kg	0,1445
0402 21 99 9900	A02	EUR/100 kg	66,55	0405 10 11 9500	L05	EUR/100 kg	146,34
0402 29 15 9200	A02	EUR/kg	—	0405 10 11 9700	L05	EUR/100 kg	150,00
0402 29 15 9300	A02	EUR/kg	0,4402	0405 10 19 9500	L05	EUR/100 kg	146,34
0402 29 15 9500	A02	EUR/kg	0,4647	0405 10 19 9700	L05	EUR/100 kg	150,00
0402 29 15 9900	A02	EUR/kg	0,5000	0405 10 30 9100	L05	EUR/100 kg	146,34
0402 29 19 9300	A02	EUR/kg	0,4402	0405 10 30 9300	L05	EUR/100 kg	150,00
0402 29 19 9500	A02	EUR/kg	0,4647	0405 10 30 9700	L05	EUR/100 kg	150,00
0402 29 19 9900	A02	EUR/kg	0,5000	0405 10 50 9300	L05	EUR/100 kg	150,00

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
0405 10 50 9500	L05	EUR/100 kg	146,34		L03	EUR/100 kg	—
0405 10 50 9700	L05	EUR/100 kg	150,00		A24	EUR/100 kg	27,09
0405 10 90 9000	L05	EUR/100 kg	155,49		L04	EUR/100 kg	27,09
0405 20 90 9500	L05	EUR/100 kg	137,20		400	EUR/100 kg	—
0405 20 90 9700	L05	EUR/100 kg	142,69		A01	EUR/100 kg	27,09
0405 90 10 9000	L05	EUR/100 kg	190,59	0406 10 20 9870	A00	EUR/100 kg	—
0405 90 90 9000	L05	EUR/100 kg	150,00	0406 10 20 9900	A00	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9230	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9913	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	32,03		A24	EUR/100 kg	49,95
	L04	EUR/100 kg	32,03		L04	EUR/100 kg	49,95
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	20,23
	A01	EUR/100 kg	32,03		A01	EUR/100 kg	49,95
0406 10 20 9290	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9915	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	29,79		A24	EUR/100 kg	65,93
	L04	EUR/100 kg	29,79		L04	EUR/100 kg	65,93
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	26,95
	A01	EUR/100 kg	29,79		A01	EUR/100 kg	65,93
0406 10 20 9300	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9917	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	13,08		A24	EUR/100 kg	70,05
	L04	EUR/100 kg	13,08		L04	EUR/100 kg	70,05
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	28,65
	A01	EUR/100 kg	13,08		A01	EUR/100 kg	70,05
0406 10 20 9610	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9919	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	43,44		A24	EUR/100 kg	78,29
	L04	EUR/100 kg	43,44		L04	EUR/100 kg	78,29
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	31,96
	A01	EUR/100 kg	43,44		A01	EUR/100 kg	78,29
0406 10 20 9620	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9990	A00	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9710	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	44,06		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	44,06		A24	EUR/100 kg	12,33
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	6,58
	A01	EUR/100 kg	44,06		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9630	L02	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9730	A01	EUR/100 kg	12,33
	L03	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	49,18		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	49,18		A24	EUR/100 kg	18,09
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	9,64
	A01	EUR/100 kg	49,18		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9640	L02	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9910	A01	EUR/100 kg	18,09
	L03	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	72,28		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	72,28		A24	EUR/100 kg	12,33
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	6,58
	A01	EUR/100 kg	72,28		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9650	L02	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9930	A01	EUR/100 kg	12,33
	L03	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	60,23		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	60,23		A24	EUR/100 kg	18,09
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	9,64
	A01	EUR/100 kg	60,23		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9660	A00	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9950	A01	EUR/100 kg	18,09
0406 10 20 9830	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	22,34		A24	EUR/100 kg	26,31
	L04	EUR/100 kg	22,34		L04	EUR/100 kg	14,03
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	22,34		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9850	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	26,31

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
0406 30 39 9500	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	87,47
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	28,48
	A24	EUR/100 kg	18,09		A01	EUR/100 kg	99,91
	L04	EUR/100 kg	9,64		L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
0406 30 39 9700	A01	EUR/100 kg	18,09	A24	EUR/100 kg	88,33	
	L02	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	76,81	
	L03	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	—	
	A24	EUR/100 kg	26,31	A01	EUR/100 kg	88,33	
	L04	EUR/100 kg	14,03	0406 90 25 9900	L02	EUR/100 kg	—
400	EUR/100 kg	—	L03		EUR/100 kg	—	
A01	EUR/100 kg	26,31	A24		EUR/100 kg	87,38	
0406 30 39 9930	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	76,30
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	26,31	A01	EUR/100 kg	87,38	
	L04	EUR/100 kg	14,03	0406 90 27 9900	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	26,31	A24		EUR/100 kg	79,14	
0406 30 39 9950	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	69,11
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	29,75	A01	EUR/100 kg	79,14	
	L04	EUR/100 kg	15,87	0406 90 31 9119	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	29,75	A24		EUR/100 kg	72,85	
0406 30 90 9000	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	63,51
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	16,32
	A24	EUR/100 kg	31,21	A01	EUR/100 kg	72,85	
	L04	EUR/100 kg	16,64	0406 90 33 9119	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	31,21	A24		EUR/100 kg	72,85	
0406 40 50 9000	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	63,51
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	16,32
	A24	EUR/100 kg	76,50	A01	EUR/100 kg	72,85	
	L04	EUR/100 kg	76,50	0406 90 33 9919	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	76,50	A24		EUR/100 kg	66,81	
0406 40 90 9000	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	58,05
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	78,56	A01	EUR/100 kg	66,81	
	L04	EUR/100 kg	78,56	0406 90 33 9951	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	78,56	A24		EUR/100 kg	66,86	
0406 90 13 9000	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	58,63
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	98,91	A01	EUR/100 kg	66,86	
	L04	EUR/100 kg	86,38	0406 90 35 9190	L02	EUR/100 kg	28,30
	400	EUR/100 kg	38,51		L03	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	98,91	A24		EUR/100 kg	103,33	
0406 90 15 9100	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	89,85
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	39,27
	A24	EUR/100 kg	102,21	A01	EUR/100 kg	103,33	
	L04	EUR/100 kg	89,26	0406 90 35 9990	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	39,70		L03	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	102,21	A24		EUR/100 kg	103,33	
0406 90 17 9100	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	89,85
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	25,67
	A24	EUR/100 kg	102,21	A01	EUR/100 kg	103,33	
	L04	EUR/100 kg	89,26	0406 90 37 9000	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	39,70		L03	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	102,21	A24		EUR/100 kg	98,91	
0406 90 21 9900	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	86,38
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	38,51
	A24	EUR/100 kg	99,91	A01	EUR/100 kg	98,91	



Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
0406 90 61 9000	L02	EUR/100 kg	39,96	0406 90 78 9500	400	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	90,08
	A24	EUR/100 kg	110,19		L02	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	95,20		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	36,55		A24	EUR/100 kg	88,70
0406 90 63 9100	A01	EUR/100 kg	110,19	L04	EUR/100 kg	78,12	
	L02	EUR/100 kg	36,41	400	EUR/100 kg	—	
	L03	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	88,70	
	A24	EUR/100 kg	109,27	0406 90 79 9900	L02	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	94,70	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 63 9900	400	EUR/100 kg	40,89	A24	EUR/100 kg	73,33	
	A01	EUR/100 kg	109,27	L04	EUR/100 kg	63,77	
	L02	EUR/100 kg	29,09	400	EUR/100 kg	—	
	L03	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	73,33	
	A24	EUR/100 kg	105,55	0406 90 81 9900	L02	EUR/100 kg	—
0406 90 69 9100	L04	EUR/100 kg	91,04	L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	31,28	A24	EUR/100 kg	92,33	
	A01	EUR/100 kg	105,55	L04	EUR/100 kg	80,62	
	A00	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	30,43	
	0406 90 69 9910	L02	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	92,33
0406 90 73 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9910	L02	EUR/100 kg	28,32
	A24	EUR/100 kg	105,55	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	91,04	A24	EUR/100 kg	100,22	
	400	EUR/100 kg	31,28	L04	EUR/100 kg	87,07	
	A01	EUR/100 kg	105,55	400	EUR/100 kg	37,91	
0406 90 75 9900	L02	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	100,22	
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9991	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	91,86	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	79,82	A24	EUR/100 kg	100,22	
	400	EUR/100 kg	33,66	L04	EUR/100 kg	87,07	
0406 90 76 9300	A01	EUR/100 kg	90,87	400	EUR/100 kg	25,67	
	L02	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	100,22	
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9995	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	82,43	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	71,98	A24	EUR/100 kg	91,86	
0406 90 76 9400	400	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	79,82	
	A01	EUR/100 kg	82,43	400	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	91,86	
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9999	A00	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	92,33	0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	80,62	0406 90 86 9200	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	14,79	L03	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	92,33	A24	EUR/100 kg	86,90	
	L02	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	73,24	
	L03	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	17,68	
0406 90 78 9100	A24	EUR/100 kg	87,08	A01	EUR/100 kg	86,90	
	L04	EUR/100 kg	76,70	0406 90 86 9300	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	14,79	L03	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	87,08	A24	EUR/100 kg	87,82	
	L02	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	74,30	
0406 90 78 9300	L03	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	19,38	
	A24	EUR/100 kg	86,92	A01	EUR/100 kg	87,82	
	L04	EUR/100 kg	74,38	0406 90 86 9400	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	L03	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	86,92	A24	EUR/100 kg	92,33	
0406 90 78 9900	L02	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	78,94	
	L03	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	21,93	
	A24	EUR/100 kg	90,08	A01	EUR/100 kg	92,33	
	L04	EUR/100 kg	78,86	0406 90 86 9900	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	L03	EUR/100 kg	—	

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9200	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	38,79
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9973	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	72,41		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	61,04		A24	EUR/100 kg	89,03
	400	EUR/100 kg	15,81		L04	EUR/100 kg	77,74
	A01	EUR/100 kg	72,41		400	EUR/100 kg	15,39
0406 90 87 9300	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	89,03
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9974	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	80,66		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	68,23		A24	EUR/100 kg	96,21
	400	EUR/100 kg	17,85		L04	EUR/100 kg	84,37
	A01	EUR/100 kg	80,66		400	EUR/100 kg	15,39
0406 90 87 9400	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	96,21
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9975	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	81,88		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	70,01		A24	EUR/100 kg	97,28
	400	EUR/100 kg	19,55		L04	EUR/100 kg	86,06
	A01	EUR/100 kg	81,88		400	EUR/100 kg	20,40
0406 90 87 9951	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	97,28
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9979	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	90,68		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	79,18		A24	EUR/100 kg	88,33
	400	EUR/100 kg	27,03		L04	EUR/100 kg	76,81
	A01	EUR/100 kg	90,68		400	EUR/100 kg	15,39
0406 90 87 9971	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	88,33
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	90,68		L02	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	79,18	0406 90 88 9300	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	21,93		A24	EUR/100 kg	70,98
	A01	EUR/100 kg	90,68		L04	EUR/100 kg	60,27
0406 90 87 9972	A24	EUR/100 kg	38,79		400	EUR/100 kg	19,38
	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,98
	L04	EUR/100 kg	33,73				

Huom.: Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2032/2000 (EYVL L 243, 28.9.2000, s. 14).

Muiksi määräpaikoiksi on määritelty seuraavat:

L02 Sveitsi, Liechtenstein.

L03 Ceuta, Melilla, Islanti, Norja, Andorra, Gibraltar, Pyhä istuin (yleisesti käytetty nimi: Vatikaani), Malta, Turkki, Viro, Latvia, Liettua, Puola, Tšekin tasavalta, Slovakia, Unkari, Romania, Bulgaria, Kanada, Kypros, Australia ja Uusi-Seelanti.

L04 Albania, Slovenia, Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Jugoslavia ja entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia.

L05 Kaikki määräpaikat lukuun ottamatta Puolaa ja Pohjois-Amerikan yhdysvaltoja.

”970” viittaa komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 (EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11) 36 artiklan 1 kohdan a ja c alakohdassa ja 44 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettuun vientiin sekä jonkin jäsenvaltion alueelle sijoittuneiden muiden valtioiden asevoimien kanssa tehtyihin sopimuksiin perustuvaan vientiin.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1419/2001,**  
**annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,**  
**tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttami-**  
**sesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,  
ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19  
päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o  
2038/1999 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon muiden sokerialan tuotteiden kuin melassin  
tuonnissa sovellettavista yksityiskohtaisista säännöistä 23  
päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o  
1423/95 <sup>(2)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuk-  
sella (EY) N:o 624/98 <sup>(3)</sup>, ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan  
toisen alakohdan ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja tiettyjen siirappien  
edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien  
lisätullien määrät vahvistetaan komission asetuksessa  
(EY) N:o 1309/2001 <sup>(4)</sup>.

- (2) Asetuksessa (EY) N:o 1423/95 mainittujen sääntöjen  
soveltamisesta komission käytettävissä oleviin tietoihin  
seuraa, että mainitut, tällä hetkellä voimassa olevat  
määrät olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteen  
mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1423/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuot-  
teiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisä-  
tullit vahvistetaan liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä heinäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-  
tioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 141, 24.6.1995, s. 16.

<sup>(3)</sup> EYVL L 85, 20.3.1998, s. 5.

<sup>(4)</sup> EYVL L 177, 30.6.2001, s. 21.

## LIITE

**valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 99 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta 12 päivänä heinäkuuta 2001 annettuun komission asetukseen**

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	25,06	3,77
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	25,06	9,00
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	25,06	3,63
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	25,06	8,57
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	33,73	8,37
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	33,73	4,22
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	33,73	4,22
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,34	0,32

<sup>(1)</sup> Vahvistetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 (EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1) liitteessä I olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

<sup>(2)</sup> Vahvistetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 (EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1) liitteessä I olevassa I kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

<sup>(3)</sup> Vahvistetaan 1 prosentin sakkaroosipitoisuutta kohden.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1420/2001,  
annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,  
tiettyjen viljalasteiden vientitodistusten voimassaoloajan rajoittamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 9 artiklan,

ottaa huomioon vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusten järjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä toukokuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1162/95<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 409/2001<sup>(4)</sup>, ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1162/95 7 artiklan 1 kohdassa vahvistetaan erityisesti maissijalosteiden vientitodistusten voimassaoloaika. Voimassaoloaika vahvistetaan todistuksen antokuukautta seuraavan neljännen kuukauden loppuun. Voimassaolo vahvistetaan markkinoiden tarpeiden ja hyvän hallinnoinnin edellytysten mukaan.
- (2) Maissin markkinatilanne on tällä hetkellä sellainen, että on suotavaa rajata todistusten antamista, jotta määriä ei sidottaisi uudelle markkinointivuodelle. Lähikuukausina annettavat todistukset on varattava ennen vuoden 2001 syyskuun puoliväliä tapahtavalle viennille. Tätä tarkoitusta varten on tarpeen rajoittaa väliaikaisesti annettavien vientitodistusten voimassaoloaika siten, että ne on käytettävä 15 päivään syyskuuta 2001 mennessä. Tämän vuoksi olisi poikettava väliaikaisesti asetuksen (EY) N:o 1162/95 7 artiklan 1 kohdan säännöksistä.
- (3) Markkinoiden moitteettoman hallinnoinnin varmistamiseksi ja keinottelun välttämiseksi on syytä säätää, että maissijalosteiden vientitodistuksia koskevat vientitullimuodollisuudet on suoritettava viimeistään 15 päivään syyskuuta 2001 sekä suoran viennin että maataloustuotteiden vientituen maksamisesta ennakolta 4 päivään maaliskuuta 1980 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 565/80<sup>(5)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2026/83<sup>(6)</sup>, 4 ja 5 artiklassa säädetyn

järjestelmän mukaisesti tapahtuvan viennin osalta. Tämä rajoitus poikkeaa siitä, mitä maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 15 päivänä huhtikuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 800/1999<sup>(7)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 90/2001<sup>(8)</sup>, 28 artiklan 6 kohdassa ja 29 artiklan 5 kohdassa säädetään.

- (4) Tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä on toteutettava asetuksen voimaantulosta asti markkinoiden häiriöiden välttämiseksi.
- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1162/95 7 artiklan 1 kohdassa säädetään, liitteessä tarkoitettujen tuotteiden vientitodistusten, joita koskevat hakemukset on jätetty tämän asetuksen voimaantulon ja 14 päivän syyskuuta 2001 välisenä aikana, voimassaolo rajoitetaan 15 päivään syyskuuta 2001.

2. Edellä mainittuja todistuksia koskevan viennin tullimuodollisuudet on suoritettava viimeistään 15 päivään syyskuuta 2001.

Tätä määräaika sovelletaan myös asetuksen (EY) N:o 800/1999 32 artiklassa tarkoitettuihin muodollisuuksiin kyseisiä todistuksia käyttävien asetuksessa (ETY) N:o 565/80 säädettyyn järjestelmään kuuluvien tuotteiden osalta.

Näiden todistusten 22 kohdassa on oltava yksi seuraavista merkinnöistä:

Limitación establecida en el apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 1420/2001

Begrænsning, jf. artikel 1, stk 2, i forordning (EF) nr. 1420/2001

Kürzung der Gültigkeitsdauer gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1420/2001

<sup>(1)</sup> EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 117, 24.5.1995, s. 2.

<sup>(4)</sup> EYVL L 60, 1.3.2001, s. 27.

<sup>(5)</sup> EYVL L 62, 7.3.1980, s. 5.

<sup>(6)</sup> EYVL L 199, 22.7.1983, s. 12.

<sup>(7)</sup> EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11.

<sup>(8)</sup> EYVL L 14, 18.1.2001, s. 22.

Περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1420/2001

Limitation provided for in Article 1 (2) of Regulation (EC) No 1420/2001

Limitation prévue à l'article 1<sup>er</sup> paragraphe 2 du règlement (CE) n° 1420/2001

Limitazione prevista all'articolo 1, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 1420/2001

Beperking als bepaald in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1420/2001

Limitação estabelecida no n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento (CE) n.º 1420/2001

Asetuksen (EY) N:o 1420/2001 1 artiklan 2 kohdassa säädetty rajoitus

Begränsning enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1420/2001.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä heinäkuuta 2001.

Sitä sovelletaan tämän asetuksen voimaantulopäivästä alkaen haettaviin todistuksiin.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

## LIITE

**tiettyjen viljalosteiden vientitodistusten voimassaoloajan rajoittamisesta 12 päivänä heinäkuuta 2001 annettuun komission asetukseen**

CN-koodi	Tavaran kuvaus
	Maissista johdetut tuotteet, mukaan lukien seuraavat alanimikkeet:
1102 20	Maissijauho
1103 13	Maissirouheet ja karkeat maissijauhot
1103 29 40	Maissipelletit
1104 19 50	Hiutaleiksi valmistetut maissinjyvät
1104 23	Muut käsitellyt maissinjyvät, kuoritut
1108 12 00	Maissitärkkelys
1108 13 00	Perunatarkkelys
2309 10	
2309 90	Valmisteet, joita käytetään eläinten ruokintaan

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1421/2001,**  
**annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,**  
**tiettyjen viljalajaloiteiden vientitodistushakemusten hylkäämisestä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000<sup>(2)</sup>,

ottaa huomioon vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä toukokuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1162/95<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 409/2001<sup>(4)</sup>, ja erityisesti sen 7 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Perunatärkkelyksen ja maissipohjaisten tuotteiden ennakkovahvistusta koskevia todistushakemuksia on paljon ja ne ovat luonteeltaan spekulatiivisia. Siksi on päätetty hylätä kaikki näitä

tuotteita koskevat 10, 11 ja 12 päivänä heinäkuuta 2000 jätetyt vientitodistushakemukset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1162/95 7 artiklan 3 kohdan mukaan CN-koodeihin 1102 20 10, 1102 20 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1104 23 10, 1108 12 00, 1108 13 00, 1702 30 51, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 79, 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 ja 2309 90 53 kuuluvat 10, 11 ja 12 päivänä heinäkuuta 2000 jätetyt tuen ennakkovahvistuksen sisältävät vientitodistushakemukset on hylätty.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä heinäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 117, 24.5.1995, s. 2.

<sup>(4)</sup> EYVL L 60, 1.3.2001, s. 27.



**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1422/2001,  
annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,  
rukiin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1005/2001 tarkoitetun tarjouskilpailun osana**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000 <sup>(2)</sup>,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95 <sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 602/2001 <sup>(4)</sup>, ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kaikkiin kolmansiin maihin vietävän rukiin vientitukea koskeva tarjouskilpailu on avattu komission asetuksella (EY) N:o 1005/2001 <sup>(5)</sup>.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1501/95 7 artiklassa säädetään, että komissio voi toimitettujen tietojen perusteella ja asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o

1501/95 1 artiklassa tarkoitetut perusteet. Tässä tapauksessa tarjouskilpailun voittaa se tarjouksen tekijä tai ne tarjousten tekijät, joiden tarjous on enimmäisvientituen suuruinen tai sitä alhaisempi.

- (3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisen viljan tämänhetkisiin markkinoihin seuraa, että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa mainittu määrä.
- (4) Tässä asetuksessa määrätty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1005/2001 tarkoittaman tarjouskilpailun puitteissa 6. ja 12. heinäkuuta 2001 välisenä aikana toimitettujen tarjousten osalta rukiin enimmäisvientitueksi vahvistetaan 30,95 EUR/t.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä heinäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7.

<sup>(4)</sup> EYVL L 89, 29.3.2001, s. 16.

<sup>(5)</sup> EYVL L 140, 24.5.2001, s. 10.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1423/2001,**  
**annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,**  
**asetuksen (EY) N:o 1081/1999 mukaisesti jätettyjen tiettyihin alppi- ja vuoristorotuihin kuuluvia**  
**sonneja, lehmii ja hiehoja koskevien tuontioikeushakemusten hyväksyttävyydestä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin alppi- ja vuoristorotuihin kuuluvien muiden kuin teuraseläimiksi tarkoitettujen sonnien, lehmien ja hiehojen tuontia koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista, asetuksen (EY) N:o 1012/98 kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1143/98 muuttamisesta 26 päivänä touko-kuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1081/1999<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1096/2001<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 5 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1081/1999 2 artiklan 2 kohdassa säädetään, että kahdesta tariffikiintiöstä niin kutsutuille perinteisille tuojille varatut määrät jaetaan suhteellisesti 1 päivän heinäkuuta 1997 ja 30 päivän kesäkuuta 2000 välisenä aikana tapahtuneen tuonnin perusteella.
- (2) Mainitun asetuksen 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuille toimijoille kahdesta tariffikiintiöstä jaettavissa olevat määrät jaetaan suhteessa haettuihin määriin. Koska haetut määrät ovat käytettävissä olevia määriä suuremmat, on syytä vahvistaa yhtenäinen vähennyspro-sentti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Kaikki asetuksen (EY) N:o 1081/1999 säännösten mukaisesti järjestysnumeron 09.0001 osalta jätetyt tuontioikeushakemukset hyväksytään seuraaviin määriin asti:

- a) 18,9260 prosenttia asetuksen (EY) N:o 1081/1999 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tuoduista määristä;
- b) 2,4937 prosenttia asetuksen (EY) N:o 1081/1999 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti haetuista määristä.

2. Kaikki asetuksen (EY) N:o 1081/1999 säännösten mukaisesti järjestysnumeron 09.0003 osalta jätetyt tuontioikeushakemukset hyväksytään seuraaviin määriin asti:

- a) 19,6067 prosenttia asetuksen (EY) N:o 1081/1999 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tuoduista määristä;
- b) 2,5445 prosenttia asetuksen (EY) N:o 1081/1999 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti haetuista määristä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä heinäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 131, 27.5.1999, s. 15.

<sup>(2)</sup> EYVL L 150, 6.6.2001, s. 33.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1424/2001,**  
**annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,**  
**tavallisen vehnän enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 943/2001 tarkoitetun**  
**tavallisen tarjouskilpailun osana**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000<sup>(2)</sup>,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 602/2001<sup>(4)</sup>, ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kaikkiin kolmansiin maihin paitsi Puolaan vietävän tavallisen vehnän vientitukea koskeva tarjouskilpailu on avattu komission asetuksella (EY) N:o 943/2001<sup>(5)</sup>.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1501/95 7 artiklassa säädetään, että komissio voi toimitettujen tietojen perusteella ja asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o

1501/95 1 artiklassa tarkoitetut perusteet. Tässä tapauksessa tarjouskilpailun voittaa se tarjouksen tekijä tai ne tarjousten tekijät, joiden tarjous on enimmäisvientituen suuruinen tai sitä alhaisempi.

- (3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisen viljan tämänhetkisiin markkinoihin seuraa, että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa mainittu määrä.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 943/2001 tarkoittaman tarjouskilpailun puitteissa 6. ja 12. heinäkuuta 2001 välisenä aikana toimitettujen tarjousten osalta tavallisen vehnän enimmäisvientitueksi vahvistetaan 0,00 EUR/t kohti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä heinäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7.

<sup>(4)</sup> EYVL L 89, 29.3.2001, s. 16.

<sup>(5)</sup> EYVL L 133, 16.5.2001, s. 3.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1425/2001,  
annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,  
viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellet-  
tavien tukien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka  
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,  
ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30  
päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY)  
N:o 1766/92 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna  
asetuksella (EY) N:o 1666/1999 <sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 13 artiklan  
2 kohdan neljännen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavat tuet vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1296/2001 <sup>(3)</sup>.
- (2) Asetuksessa (EY) N:o 1296/2001 tarkoitettujen yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta komission käytettävissä oleviin tietoihin seuraa, että tällä hetkellä voimassa

olevat vientituet olisi muutettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 1 artiklan a, b ja c kohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien tuotteiden asetuksen (EY) N:o 1296/2001, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä vahvistetut vientituet muutetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti siinä esiintyvien tuotteiden osalta.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä heinäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 176, 29.6.2001, s. 52.

## LIITE

**viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavien tukien muuttamisesta 12 päivänä heinäkuuta 2001 annettuun komission asetukseen**

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 11 9000	—	EUR/t	—
1001 10 00 9400	—	EUR/t	—	1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	C01	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1004 00 00 9400	—	EUR/t	0	1102 10 00 9500	C01	EUR/t	42,50
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	C01	EUR/t	33,50
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0 <sup>(1)</sup>
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0 <sup>(1)</sup>
				1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
				1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0 <sup>(1)</sup>
				1103 11 90 9800	—	EUR/t	—

<sup>(1)</sup> Tukea ei myönnetä, jos tuote sisältää puristettua jauhoa.

*Huom.* Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1) sellaisena kuin se on muutettuna.

Muut määräpaikat:

C01 Kaikki määräpaikat, Puola pois lukien.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1426/2001,  
annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,  
vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

2993/95<sup>(6)</sup>, 4 artiklassa määrittellään näiden tuotteiden tuen laskemisessa huomioon otettavat erityisperusteet.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(4) Tietyille jalostetuille tuotteille myönnettävä tuki olisi porrastettava tuotteiden tuhka-, raakakuitu-, kuoriaine-, valkuaisaine-, rasva- tai tärkkelyspitoisuuden mukaan, koska tämä pitoisuus osoittaa erityisen hyvin jalostettuun tuotteeseen tosiasiallisesti sisältyvän perustuotteen määrän.

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

(5) Maniokkijuurten ja muiden trooppisten juurten ja mukuloiden sekä niistä valmistettujen jauhojen suunniteltavissa olevan viennin taloudelliset seikat eivät, erityisesti kyseisten tuotteiden luonteen ja alkuperän huomioon ottaen, tällä hetkellä edellytä vientituen vahvistamista; tiettyjen viljajalosteiden osalta yhteisön maailmankauppaan osallistumisen vähäinen merkitys ei tällä hetkellä edellytä vientituen vahvistamista.

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1667/2000<sup>(4)</sup>, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

(6) Maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden tuen eriyttämistä niiden määräraajan mukaan.

sekä katsoo seuraavaa:

(7) Tuki on vahvistettava kerran kuukaudessa; sitä voidaan muuttaa muuna aikana.

(1) Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklan mukaan kyseisten asetusten 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.

(8) Tiedot maissijalosteet voivat olla lämpökäsiteltyjä ja tämä saattaa johtaa sellaisen tuen myöntämiseen, joka ei vastaa tuotteen laatua; olisi tarkennettava, että tällaiset esihyytelöityä tärkkelystä sisältävät tuotteet eivät voi saada vientitukea.

(2) Asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklan nojalla tuet on vahvistettava ottaen huomioon toisaalta viljojen, riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien saatavuutta sekä niiden yhteisön markkinoiden hintoja ja toisaalta viljojen, riisin, rikkoutuneiden riisinjyvien ja vilja-alan tuotteiden maailmanmarkkinahintoja koskeva tilanne ja niiden kehitysnäkymät; näiden samojen artiklojen nojalla on myös varmistettava vilja- ja riisimarkkinoiden tasapainoinen tilanne sekä hintojen ja kaupan luonnollinen kehitys ja lisäksi otettava huomioon suunnitellun viennin taloudelliset seikat ja tarve välttää häiriöitä yhteisön markkinoilla.

(9) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheentohtajansa asettamassa määrääjässä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

(3) Vilja- ja riisijalosteiden tuonti- ja vientijärjestelmästä annetun komission asetuksen (EY) N:o 1518/95<sup>(5)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa ja asetuksen (EY) N:o 3072/95 1 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen ja asetuksen (EY) N:o 1518/95 soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden tuet vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

<sup>(4)</sup> EYVL L 193, 29.7.2000, s. 3.

<sup>(5)</sup> EYVL L 147, 30.6.1995, s. 55.

<sup>(6)</sup> EYVL L 312, 23.12.1995, s. 25.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä heinäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

---

## LIITE

## vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 12 päivänä heinäkuuta 2001 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
1102 20 10 9200 <sup>(1)</sup>	C01	EUR/t	41,92	1104 23 10 9100	A00	EUR/t	44,91
1102 20 10 9400 <sup>(1)</sup>	C01	EUR/t	35,93	1104 23 10 9300	A00	EUR/t	34,43
1102 20 90 9200 <sup>(1)</sup>	C01	EUR/t	35,93	1104 29 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C01	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 12 00 9100	A00	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	A00	EUR/t	7,49
1103 13 10 9100 <sup>(1)</sup>	A00	EUR/t	53,89	1107 10 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 <sup>(1)</sup>	A00	EUR/t	41,92	1107 10 91 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 <sup>(1)</sup>	A00	EUR/t	35,93	1108 11 00 9200	A00	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 <sup>(1)</sup>	A00	EUR/t	35,93	1108 11 00 9300	A00	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	A00	EUR/t	11,20	1108 12 00 9200	A00	EUR/t	47,90
1103 19 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	A00	EUR/t	47,90
1103 21 00 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	A00	EUR/t	47,90
1103 29 20 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	A00	EUR/t	47,90
1104 11 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	A00	EUR/t	74,48
1104 12 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	A00	EUR/t	74,48
1104 12 90 9300	A00	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	A00	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	A00	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 <sup>(2)</sup>	A00	EUR/t	46,93
1104 19 50 9110	A00	EUR/t	47,90	1702 30 59 9000 <sup>(2)</sup>	A00	EUR/t	35,93
1104 19 50 9130	A00	EUR/t	38,92	1702 30 91 9000	A00	EUR/t	46,93
1104 21 10 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	A00	EUR/t	35,93
1104 21 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	A00	EUR/t	35,93
1104 21 50 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	A00	EUR/t	46,93
1104 21 50 9300	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	A00	EUR/t	35,93
1104 22 20 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	A00	EUR/t	49,18
1104 22 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	A00	EUR/t	34,13
				2106 90 55 9000	A00	EUR/t	35,93

<sup>(1)</sup> Tukea ei myönnetä tuotteille, jotka on lämpökäsitelty siten, että tärkkelys on esihyytelöitynyt.

<sup>(2)</sup> Tuet myönnetään neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2730/75 (EYVL L 281, 1.11.1975, s. 20), sellaisena kuin se on muutettuna, mukaisesti.

*Huom.* Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty asetuksessa (EY) N:o 2032/2000 (EYVL L 243, 28.9.2000, s. 14).

C01: Kaikki määräpaikat, Puola pois luettuna.



**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1427/2001,  
annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,  
viljapohjaisten rehuseosten vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000 <sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.
- (2) Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eläinten ruokintaan käytettäviin viljapohjaisiin rehuseoksiin sovellettavan tuonti- ja vientijärjestelmän osalta sekä vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1162/95 muuttamisesta 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1517/95 <sup>(3)</sup> 2 artiklassa määritellään näiden tuotteiden tuen laskemisessa huomioon otettavat erityisperusteet.
- (3) Laskemisessa on otettava huomioon myös viljatuotepitoisuus; yksinkertaisuuden vuoksi tukea olisi maksettava kahdelle "viljatuotteiden" luokalle, eli maissille, jota käytetään yleisimmin vientiin tarkoitettujen rehuseosten valmistuksessa, ja maissipohjaisille tuotteille, sekä "muille viljoille", jotka muodostuvat tukeen oikeutetuista viljatuotteista, lukuun ottamatta maissia ja maissipoh-

jaisia tuotteita; tukea on myönnettävä rehuseosten sisältämän viljatuotteiden määrän mukaan.

- (4) Tuen määrässä on lisäksi otettava huomioon kyseisten tuotteiden myyntimahdollisuudet ja -edellytykset maailmanmarkkinoilla, tarve välttää häiriöitä yhteisön markkinoilla ja viennin taloudelliset seikat.
- (5) Tuen laskemisen perusteena olisi tällä hetkellä kuitenkin suotavaa käyttää rehuseoksissa yleisesti käytettyjen raaka-aineiden hinnoissa yhteisön markkinoilla ja maailmanmarkkinoilla todettua eroa, mikä mahdollistaa mainittujen tuotteiden viennin taloudellisten edellytysten selkeämmän huomioon ottamisen.
- (6) Tuki on vahvistettava kerran kuukaudessa; sitä voidaan muuttaa muuna aikana.
- (7) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetusten (ETY) N:o 1766/92 ja (EY) N:o 1517/95 soveltamisalaan kuuluvien rehuseosten vientituet vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä heinäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 147, 30.6.1995, s. 51.

## LIITE

**viljapohjaisten rehuseosten vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 12 päivänä heinäkuuta 2001 annettuun komission asetukseen**

Vientitukea saavan tuotteen koodi:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,  
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,  
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,  
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Viljatuotteet	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tukien määrä
Maissi ja maissipohjaiset tuotteet CN-koodit 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	A00	EUR/t	29,94
Viljatuotteet, lukuun ottamatta maissia ja maissipohjaisia tuotteita	A00	EUR/t	0,00

*Huom:* Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1428/2001,  
annettu 12 päivänä heinäkuuta 2001,  
vilja- ja riisialan tuotantotukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000 <sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 7 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 <sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1667/2000 <sup>(4)</sup>, ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon vilja- ja riisialan tuotantotukijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 30 päivänä kesäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1722/93 <sup>(5)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 87/1999 <sup>(6)</sup>, ja erityisesti sen 3 artiklan, sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (ETY) N:o 1722/93 määritellään tuotantotukien myöntämisen edellytykset; laskentaperuste määrätään kyseisen asetuksen 3 artiklassa. Näin lasketut

tuotantotuet on vahvistettava kerran kuukaudessa, ja niitä voidaan muuttaa, jos maissin ja/tai vehnän hinta muuttuu merkittävästi.

- (2) On syytä kertoa tällä asetuksella vahvistettavat tuotantotuet asetuksen (ETY) N:o 1722/93 liitteessä II esitetyillä kertoimilla täsmällisen maksettavan määrän määrittämiseksi.
- (3) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määrääjassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (ETY) N:o 1722/93 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu, tonneina maissista, vehnästä, ohrasta, kaurasta, perunasta, riisistä tai rikkoutuneista riisinjyvistä saatua tärkkelystä ilmaistu tuotantotueksi vahvistetaan 5,98 EUR/t.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä heinäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

<sup>(4)</sup> EYVL L 193, 29.7.2000, s. 3.

<sup>(5)</sup> EYVL L 159, 1.7.1993, s. 112.

<sup>(6)</sup> EYVL L 9, 15.1.1999, s. 8.

**KOMISSION DIREKTIIVI 2001/54/EY,**  
**annettu 11 päivänä heinäkuuta 2001,**  
**yhteisön analyysimenetelmistä kahviuutteiden ja sikuriuutteiden tarkastamiseksi annetun direktiivin 79/1066/ETY kumoamisesta**  
 (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon kahviuutteista ja sikuriuutteista 22 päivänä helmikuuta 1999 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/4/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Analyysimenetelmät, joista säädetään neuvoston direktiivissä 77/436/ETY<sup>(2)</sup> perustuvassa komission direktiivissä 79/1066/ETY<sup>(3)</sup>, ovat vanhentuneet.
- (2) Virallisesta elintarvikkeiden tarkastuksesta 14 päivänä kesäkuuta 1989 annetussa neuvoston direktiivissä 89/397/ETY<sup>(4)</sup> ja virallista elintarvikkeiden tarkastusta koskevista lisätoimenpiteistä 29 päivänä lokakuuta 1993 annetussa neuvoston direktiivissä 93/99/ETY<sup>(5)</sup> säädetään sellaisten analyysien tekemisestä, joilla varmistetaan elintarvikkeiden vaatimustenmukaisuus. Tässä yhteydessä jäsenvaltiot varmistavat myös käytettyjen menetelmien validoinnin aina kun se on mahdollista, erityisesti ottaen huomioon ISO-standardoinnin.
- (3) Kahviuutteiden aitoustarkastusten merkitys petosten ja väärennösten estämisessä on johtanut kansainvälisiin ISO-standardointitoimiin. Yhteisö on osallistunut näihin toimiin, jotka ovat johtaneet liukenevan kahvin ISO-standardien laatimiseen.
- (4) Näin ollen elintarvikkeiden tarkastuksessa tarvittavien yhteisön näytteenottomenettelyjen ja analyysimenettelyjen käyttöön ottamisesta 20 päivänä joulukuuta 1985 annetun neuvoston direktiivin 85/591/ETY<sup>(6)</sup> mukaisesti yhteisössä ei ole tarpeen säilyttää yhteisön virallisia kahviuutteiden ja sikuriuutteiden analyysimenetelmiä. Tämän vuoksi direktiivi 79/1066/ETY on syytä kumota

direktiivin 1999/4/EY 4 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän elintarvikekomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Kumotaan direktiivi 79/1066/ETY.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tämän direktiivin säännösten noudattamiseksi viimeistään 1 päivänä helmikuuta 2002.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä heinäkuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

<sup>(1)</sup> EYVL L 66, 13.3.1999, s. 26.

<sup>(2)</sup> EYVL L 327, 24.12.1979, s. 17.

<sup>(3)</sup> EYVL L 172, 12.7.1977, s. 20.

<sup>(4)</sup> EYVL L 186, 30.6.1989, s. 23.

<sup>(5)</sup> EYVL L 290, 24.11.1993, s. 14.

<sup>(6)</sup> EYVL L 372, 31.12.1985, s. 50.

## II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

## KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 6 päivänä kesäkuuta 2001,

## Euroopan arvopaperimarkkinavalvojen komitean perustamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1501)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/527/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön ensisijaisia tavoitteita on perustamissopimuksen 49 ja 56 artiklassa tarkoitettu palveluiden tarjoamisen vapaus ja pääomien vapaa liikkuminen.
- (2) Rahoituspalvelujen todellisten sisämarkkinoiden muodostaminen on välttämätöntä Euroopan yhteisön taloudellisen kasvun ja työpaikkojen luomisen kannalta.
- (3) Komission laatimassa rahoituspalvelujen toimintasuunnitelmassa <sup>(1)</sup> luetullaan toimenpiteitä, joita tarvitaan rahoituspalvelujen yhtenäismarkkinoiden toteuttamiseksi.
- (4) Lissabonissa maaliskuussa 2000 kokoontunut Eurooppa-neuvosto kehotti panemaan tämän toimintasuunnitelman täytäntöön vuoteen 2005 mennessä.
- (5) Neuvosto asetti 17 päivänä heinäkuuta 2000 Euroopan arvopaperimarkkinoiden sääntelyä tarkastelevan viisaiden komitean.
- (6) Viisaiden komitean loppuraportissa kehoitettiin perustamaan kaksi komiteaa eli Euroopan arvopaperikomitea, joka koostuu jäsenvaltioiden korkean tason edustajista, ja Euroopan arvopaperimarkkinavalvojen komitea, joka koostuu arvopaperialan kansallisten toimivaltaisten

viranomaisten johtavista edustajista, joiden tehtävänä on muun muassa antaa neuvoja Euroopan komissiolle.

- (7) Euroopan unionin arvopaperimarkkinoiden sääntelyn tehostamisesta antamassaan päätöslauselmassa Tukholman Eurooppa-neuvosto suhtautui myönteisesti komission aikomukseen perustaa muodollisesti riippumaton valvontaviranomaisten komitea viisaiden komitean raporttiin sisältyvän ehdotuksen mukaisesti.
- (8) Euroopan arvopaperimarkkinavalvojen komitea toimii riippumattomana elimenä, joka pohtii arvopaperimarkkinoihin liittyviä asioita, keskustelee niistä ja antaa niitä koskevia neuvoja Euroopan komissiolle.
- (9) Euroopan arvopaperimarkkinavalvojen komitea pyrkii myös edesauttamaan yhteisön lainsäädännön yhdenmukaista ja oikea-aikaista täytäntöönpanoa jäsenvaltioissa tehostamalla yhteistyötä valvontaviranomaisten välillä, suorittamalla vertaisarviointeja ja edistämällä parhaita käytäntöjä <sup>(2)</sup>.
- (10) Euroopan arvopaperimarkkinavalvojen komitean on laadittava omat toiminnalliset järjestelynsä ja ylläpidettävä kiinteitä toiminnallisia yhteyksiä Euroopan komission ja Euroopan arvopaperikomiteaan. Se valitsee puheenjohtajan keskuudestaan.
- (11) Euroopan arvopaperimarkkinavalvojen komitean on kuultava laajasti ja varhaisessa vaiheessa markkinatoimijoita, kuluttajia ja loppukäyttäjiä avoimella ja läpinäkyvällä tavalla.
- (12) Euroopan arvopaperimarkkinavalvojen komitean on laadittava oma työjärjestyksensä ja toimittava noudattaen täysin toimielinten oikeuksia ja noudattaen perustamissopimuksessa määrättyä toimielinten välistä tasapainoa <sup>(3)</sup>,

<sup>(2)</sup> Teksti otettu Tukholmassa kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätöslauselman 6 kohdan kolmannelta kappaleelta.<sup>(3)</sup> Teksti otettu Tukholmassa kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätöslauselman johdanto-osan viimeisestä kappaleesta.<sup>(1)</sup> KOM(1999) 232 lopullinen.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Täten perustetaan yhteisöön riippumaton neuvoo-antava ryhmä, jonka nimi on Euroopan arvopaperimarkkinavalvojen komitea (jäljempänä 'komitea').

*2 artikla*

Komitean tehtävänä on avustaa komissiota arvopaperipoliittikkaa koskevissa asioissa sekä arvopaperialan täytäntöönpanotoimia koskevissa ehdotuksissa joko komission pyynnöstä komission mahdollisesti asettaman ja asian kiireellisyysmukaan määräytyvän määräajan puitteissa tai omasta aloitteestaan.

*3 artikla*

Komitean jäsenet ovat arvopaperialan kansallisten toimivaltaisten viranomaisten korkean tason edustajia. Kukin jäsenvaltio nimeää arvopaperialan toimivaltaisen viranomaisen korkean tason edustajan, joka osallistuu komitean kokouksiin.

Komissio on läsnä kaikissa komitean kokouksissa ja nimeää korkean tason edustajan osallistumaan sen keskusteluihin.

Komitea valitsee keskuudestaan puheenjohtajan.

Komitea voi kutsua asiantuntijoita ja tarkkailijoita kokouksiinsa.

*4 artikla*

Komitea ylläpitää läheisiä toiminnallisia yhteyksiä komissioon ja Euroopan arvopaperikomiteaan.

Komitea voi perustaa työryhmiä.

*5 artikla*

Ennen kuin komitea antaa lausuntonsa komissiolle, komitea kuulee laajasti, avoimella ja läpinäkyvällä tavalla ja varhaisessa vaiheessa markkinatoimijoita, kuluttajia ja loppukäyttäjiä.

*6 artikla*

Komitea laatii vuosikertomuksen komissiolle.

*7 artikla*

Komitea hyväksyy oman työjärjestyksensä ja laatii omat toiminnalliset järjestelynsä.

*8 artikla*

Komitea aloittaa tehtävänsä 7 päivänä kesäkuuta 2001.

Tehty Brysselissä 6 päivänä kesäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Frederik BOLKESTEIN

*Komission jäsen*

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 6 päivänä kesäkuuta 2001,**  
**Euroopan arvopaperikomitean perustamisesta**

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1493)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/528/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön ensisijaisia tavoitteita on perustamissopimuksen 49 ja 56 artiklassa tarkoitettu palveluiden tarjoamisen vapaus ja pääomien vapaa liikkuminen.
- (2) Rahoituspalveluiden todellisten yhtenäismarkkinoiden muodostaminen avoimen markkinatalouden ja vapaan kilpailun periaatteen mukaisesti on välttämätöntä yhteisön taloudellisen kasvun ja työpaikkojen luomisen kannalta.
- (3) Komission laatimassa rahoituspalvelujen toimintasuunnitelmassa <sup>(1)</sup> on todettu rahoituspalvelujen yhtenäismarkkinoiden toteuttamiseksi tarvittavat toimenpiteet ja siinä korostetaan, että on tarpeen perustaa arvopaperikomitea, joka osaltaan auttaa yhteisön arvopaperialan lainsäädännön valmistelussa.
- (4) Lissabonissa maaliskuussa 2000 kokoontunut Eurooppa-neuvosto kehotti panemaan tämän toimintasuunnitelman täytäntöön vuoteen 2005 mennessä.
- (5) Neuvosto asetti 17 päivänä heinäkuuta 2000 Euroopan arvopaperimarkkinoiden sääntelyä tarkastelevan viisaiden komitean.
- (6) Viisaiden komitean loppuraportissa kehoitettiin perustamaan kaksi neuvoa-antavaa komiteaa eli Euroopan arvopaperikomitea, joka koostuu jäsenvaltioiden korkean tason edustajista, ja Euroopan arvopaperimarkkinavalvojen komitea, joka koostuu arvopaperialan kansallisten toimivaltaisten viranomaisten johtavista edustajista, joiden tehtävänä on muun muassa antaa neuvoja Euroopan komissiolle.
- (7) Euroopan unionin arvopaperimarkkinoiden sääntelyn tehostamisesta antamassaan päätöslauselmassa Tukholman Eurooppa-neuvosto suhtautui myönteisesti komission aikomukseen perustaa välittömästi arvopaperikomitea, jossa on jäsenvaltioiden korkean tason virkamiehiä ja jonka puheenjohtajana toimii komissio.

- (8) Viisaiden komitean loppuraportissa korostettiin, että direktiivien ja asetusten soveltamiseksi tarvitaan täytäntöönpanotoimia, jotta voidaan ottaa huomioon rahoitusmarkkinoiden viimeisin kehitys.
- (9) Euroopan arvopaperimarkkinakomitea toimii elimenä, jossa pohditaan arvopaperimarkkinoita koskevia asioita, keskustellaan niistä ja annetaan niitä koskevia neuvoja Euroopan komissiolle.
- (10) Euroopan arvopaperikomitea vahvistaa oman työjärjestyksensä.
- (11) Tällä päätöksellä perustetaan Euroopan arvopaperikomitea neuvoa-antavaksi elimeksi. Komission ehdottamien ja Euroopan parlamentin ja neuvoston hyväksymien erityissännösten mukaisesti arvopaperikomitea toimii myös sääntelykomiteana komiteamenettelystä vuonna 1999 tehdyn päätöksen mukaisesti ja auttaa komissiota sen tehdessä päätöksiä täytäntöönpanotoimista EY:n perustamissopimuksen 202 artiklan nojalla,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Täten perustetaan yhteisöön arvopaperialan komitea, jonka nimi on Euroopan arvopaperikomitea (jäljempänä 'komitea').

*2 artikla*

Komitean tehtävänä on neuvoa komissiota arvopaperipolitiikkaa koskevissa asioissa sekä lainsäädäntöehdotuksissa, joita komissio mahdollisesti antaa arvopaperialalla.

*3 artikla*

Komitean jäsenet ovat jäsenvaltion korkean tason edustajia, ja sen puheenjohtajana toimii komission edustaja.

Komission päätöksellä 2001/527/EY <sup>(2)</sup> perustetun Euroopan arvopaperimarkkinavalvojen komitean puheenjohtaja osallistuu komitean kokouksiin tarkkailijana.

Komitea voi kutsua asiantuntijoita ja tarkkailijoita kokouksiin.

<sup>(1)</sup> KOM(1999) 232 lopullinen.

<sup>(2)</sup> Ks. tämän virallisen lehden sivu 43.

*4 artikla*

Komitea voi perustaa työryhmiä.

*5 artikla*

Komitea hyväksyy oman työjärjestyksensä.

Komissio antaa komitean käyttöön sihteeristön.

*6 artikla*

Komitea aloittaa tehtävänsä 7 päivänä kesäkuuta 2001.

Tehty Brysselissä 6 päivänä kesäkuuta 2001.

*Komission puolesta*  
Frederik BOLKESTEIN  
*Komission jäsen*

---



**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 12 päivänä heinäkuuta 2001,**  
**jäsenvaltioiden mahdollisuudesta pidentää uusien tehoaineiden bentsoehapon ja BAS 615H:n**  
**(sinidon-etyylin) väliaikaisia lupia koskevaa määräaikaa**

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1861)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/529/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2001/36/EY<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 8 artiklan 1 kohdan neljännen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 91/414/ETY (jäljempänä 'direktiivi') säädetään kasvinsuojeluaineisiin lisättäviksi sallittuja tehoaineita koskevan yhteisön luettelon laatimisesta.
- (2) Hakija Menno Chemie Vertriebs-Ges. toimitti Saksan viranomaisille 25 päivänä toukokuuta 1998 bentsoehappo-nimistä uutta tehoainetta koskevan asiakirja-aineiston.
- (3) Hakija BASF Plc. toimitti Yhdistyneen kuningaskunnan viranomaisille 28 päivänä huhtikuuta 1997 uutta BAS 615H -nimistä tehoainetta koskevan asiakirja-aineiston.
- (4) Direktiivin 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissio vahvisti päätöksessä 98/676/EY<sup>(3)</sup>, että bentsoehapon osalta jätetyn asiakirja-aineiston voitiin periaatteessa katsoa täyttävän direktiivin liitteessä II ja kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen osalta direktiivin liitteessä III säädetty tietovaatimukset.
- (5) Direktiivin 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissio vahvisti päätöksessä 98/398/EY<sup>(4)</sup>, että BAS 615H:n (sinidon-etyylin) osalta jätetyn asiakirja-aineiston voitiin periaatteessa katsoa täyttävän direktiivin liitteessä II ja kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen osalta direktiivin liitteessä III säädetty tietovaatimukset.
- (6) Tällainen tietojen varmistus on tarpeen, jotta asiakirjoja voitaisiin tarkastella yksityiskohtaisesti ja jotta jäsenvaltioilla olisi mahdollisuus myöntää kyseessä olevaa

tehoainetta sisältäville kasvinsuojeluaineille väliaikainen lupa enintään kolmeksi vuodeksi siten, että direktiivin 8 artiklan 1 kohdassa säädettyjä edellytyksiä noudatetaan, erityisesti edellytystä tehdä yksityiskohtainen arviointi tehoaineesta ja kasvinsuojeluaineesta direktiivin vaatimusten mukaisesti.

- (7) Bentsoehapon vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön arvioidaan hakijan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta direktiivin 6 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti. Saksa toimitti komissiolle esittelevänä jäsenvaltiona 12 päivänä joulukuuta 2000 asianomaisen arvioluonnoksen. Jäsenvaltiot ja komissio tarkastelevat kyseistä arviota pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa sekä sen työryhmissä.
- (8) BAS 615H:n (sinidon-etyylin) vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön arvioidaan hakijan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta direktiivin 6 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti. Yhdistynyt kuningaskunta toimitti komissiolle esittelevänä jäsenvaltiona 2 päivänä marraskuuta 1998 asianomaisen arvioluonnoksen. Jäsenvaltiot ja komissio tarkastelevat kyseistä arviota pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa sekä sen työryhmissä.
- (9) Asiakirja-aineiston arviointia ei ole mahdollista saattaa loppuun kolmen vuoden kuluessa edellä mainittujen täydellisyyspäätösten tekemisestä, koska asiakirjojen tutkiminen sen jälkeen, kun esittelevät jäsenvaltiot ovat toimittaneet arvioluonnokset, on kestänyt yli kolme vuotta.
- (10) Jäsenvaltioiden olisi sallittava pidentää näitä tehoaineita sisältäville kasvinsuojeluaineille myönnettyjä lupia 12 kuukauden ajan direktiivin 8 artiklan mukaisesti, jotta asiakirjojen tutkimista voitaisiin jatkaa. Tämän 12 kuukauden ajan pitäisi olla riittävä arviointi- ja päätös-menettelyn saattamiseksi loppuun, jotta voidaan tehdä päätös kummankin tehoaineen mahdollisesta sisällyttämisestä liitteeseen I.

<sup>(1)</sup> EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 164, 20.6.2001, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 317, 26.11.1998, s. 47.

<sup>(4)</sup> EYVL L 176, 20.6.1998, s. 34.

(11) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2001.

*1 artikla*

Jäsenvaltiot voivat pidentää bentsoehappoa tai BAS 615H:ta (sinidon-etyyliä) sisältäville kasvinsuojeluaineille jo myönnettyjä väliaikaisia lupia enintään 12 kuukauden ajaksi tämän päätöksen tekopäivästä.

*Komission puolesta*

David BYRNE

*Komission jäsen*

---

**OIKAISUJA**

**Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 1400/2001, annettu 10 päivänä heinäkuuta 2001, tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön**

*(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 189, 11. heinäkuuta 2001)*

Sivulla 6 olevan taulukon 2 sarakkeessa ("Luokittelu, CN-koodi"):

*korvataan:* "8525 39 90"

*seuraavasti:* "8524 39 90".

---